Famia di Poentje Castro ta sprea

Cu investigacion criminal di e caso no 'muri' pero e haya solucion

Pagina 2

BON DIA Aruba

Diamars 1 di Februari, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Un accidente contra naturaleza

PARAGUANA- Asina polisnan a bin haya e jeep Suzuki cora aki, supuestamente "staciona" den brasa di un cadushi grandi. Chauffeur di e auto aki pa un motibo of otro no a ripara e cadushi su dilanti, ya bay pega den esaki y despues a logra di bandona e auto y bay cas sin un solo hinca. E auto no a sufri mucho daño material pero polisnan ta buscando doño di e auto pa mira kico por a pasa.

Marcha di un miyon a inicia

CAIRO- Cu e grito: "nos no por bay bek" un marcha di alrededor di un miyon persona den centro di Cairo, tabata ser hinca den otro for di ayera caba. E marcha aki mester bira esun di mas grandi y mas impresionante pa forsa e actual Presidente Mubarak pa bandona su puesto y habri caminda pa un Gobierno nobo. Mubarak sinembargo no ta kibrando cabes y awe a dicidi di huramenta un Gabinete nobo pa e pais. Miles ta bandona Egypto pa no bin haya nan mes den un confrontacion cu ta mustra di lo bay bira algo serio y sumamente fuerte.



Famia di Poentje Castro ta sprea

Cu investigacion criminal di e caso no 'muri' pero e haya solucion







ORANJESTAD – Investigacion riba e caso di Poentje Castro ainda ta andando pero con leu e team di recherche ta pa soluciona esaki, of con leu miho bisa, no por bisa.Aunke cu tin un silencio hermetico entorno di e caso aki, tog por sinti cu lo bay tin un solucion pronto.

Si bay bek pa e dia cu Poentje a wordo tira, a logra na compila basta informacion cu lo por a duna un idea ki rumbo e caso aki lo tuma. Desde un principio tabata papia di algun posibilidad pa e asesinato cruel aki y entre nan a mustra riba un posibel drama pasional entre otro. Pero na mes momento tabatin indicacion fuerte cu sigur un cinco otro scenario di cual lo no kier bay aden awor.

Ayera bishitando e scenario caminda e asesinato a tuma lugar, a logra na acumula algun informacion sumanente interesante caminda ta mustra cu Poentje a wordo tira, un rato prome el a Sali for di su cas y lomba suni a bay pa hinca su auto paden y a sali for di porta padilanti coy su auto for di banda di e Chines, bai den direccion verboden y hinca su auto den cura di e cas. E tabata lomba sunu na es momento ey y tur cos ta indica cu e sospechoso lo tabata den e cura di cas ta ward 'e y akinan a start un discusion di cual a wordo scucha pa su tata, kende tabata drumi den e camber net na e skina padilanti di e cas, caminda el a staciona e auto. No ta conoci si e tata lo por a scucha e tironan of no pero na e mesun skina di camber aki tin un pilar, of pida muraya cu te ayera tabata mustra susha pa un planta di man na sanger, y bou di dje un rastro di loke ta mustra di por ta un impacto di bala den e beton. Mirando cu a haya dos huls na e sito y un projectil ta uno cu a drenta den y sali dal den e pickup y keda eybou mes, ta deduci cu e buraco na e muraya tabata di e di dos disparo. Tambe un familiar a duna di conoce cu mirando cu tabatin un par di tubo patras di e pilar menciona aki, e victima kier a bay coy un tubo pa defende su mes despues di a ricibi un tiro caba y a pone su man tur na sanger na e pilar. Pero na mes momento e man aki tambe por tabata di e sopechoso cu a bay wak ken ta den e camber y si lo tin testigo di loke el a caba di haci.

> **Poentje, segun autopsia haci, a ricibi dos tiro, manera tur hende sa caba. Un di nan na su cara cu a sali otro banda, cu segun informacion cu ta dispone di dje, lo tabata e prome tiro cu no tabata fatal, y cu Poentje por a haci tur cos ainda.**

E di dos tiro cu ta na den vecindario di su schouder tampoco tabata fatal pero lo a haci su movecionnan hopi mas limita. A haya e curpa sin bida den un plas grandi di sanger cabes pabou, cu ta indicacion cu e curason a pomp tur e sanger for di e curpa. E tabata lomba sunu ainda y tabata tin e yabi di pickup den su man.

E porta a tabata habri net pa un persona sali, y e asesino no a cera e porta bek despues cu el a caba di huy. Esaki ta indica cu e persona tabata den pura, y no kier a tuma tempo pa ser 'e bek.

Ta lanta e pregunta si autoridadnan hudicial a tuma 'vingerafdruk' cu lo por tabatin riba e porta di hero di e cura y si tambe a tuma DNA na e pilar di e cas pa wak si sanger ta di Poentje of di e sospechoso kende tambe por a keda herida den e lucha cu lo tabatin.

Di otro banda no ta un secreto cu polis kier haci hopi pero nan man ta mara, caminda cu tin cu warda riba Fiscal cu tin e investigacion, kico haci y kico no.Mirando cu cinco siman a pasa, hopi hende ta spera cu e caso Werleman no ripiti, esta cu cu señor Werleman cu a wordo tira mata riba un mainta di misa di Aurora cu te awe no tin un solucion den e caso aki. Famianan a informa Bon Dia Aruba cu nan ta spera cu e caso aki no muri y cu e wordo resolvi pa asina famianan por atende cu e berdad di un asesinato cruel asina.



Dr. Wilmer Salazar

No tin niun caso sospechoso di colera na Aruba

ORANJESTAD - Miembro di e management team di Dep di Salubridad Publico, Dr. Wilmer Salazar ta declara cu no ta existi niun caso sospechoso di colera riba nos isla. "No tin niun caso", asina e Microbiologo Dr. Salazar a bisa na Bon Dia Aruba ayera.
E ta bisa cu mas tanto e situacion di Venezuela ta pa motibo cu e hendenan a biaha pa Sto. Domingo, y nan a consumi cierto tipo di productonan di lama cu tabata contamina cu e bacteria di e colera, esta "vibrio cholerae".

Dr. Salazar ta trece trankilidad cerca nos comunidad bisando cu na Aruba no tin niun caso ni sospechoso di colera. "Tur cos ta bou control", asina categoricamente el a bisa.

E ta bisa cu for di luna di december ora cu prensa internacional a informa riba e problematica di colera na Haiti y Republica Dominicana, y actualmente na Venezuela, departamento di Salubridad Publico via seccion di Malesa Contagioso a traha un plan nacional di accion integral riba vigilancia, tratamento, cuido di casonan cu lo por presenta na Aruba.
Dr. Salazar a agrega cu na Landslaboratorium su seccion di microbiologia tin tur medio di cultivo specifico ora cu tin casonan sospechoso, pa asina nan por actua lihe.

COLERA

Dr. Salazar ta splica cu colera ta un bacteria cu ta ser presenta den e tripanan cu ta ser haya ora cu un persona ta come algo curu, specialmente cuminda di lama.

Pero tambe otro sorto di cuminda contamina pa falta di higiena.
E ta produci un inflamacion di tripa cu ta produci un perdida excesivo di likido debi na un diarea hopi severo.



Dr. Wilmer Salazar

> **"Un persona por perde hasta tres pa cuater liter den un dia, y e persona por muri di deshidratacion severo", asina Dr. Salazar a splica.**

Na Venezuela a ser registra 135 persona contagia cu colera, despues cu nan a consumi cuminda contamina cu e bacteria "vibrio cholerae", durante un celebracion di casamento dia 22 di januari na Republica Dominicana.

Posibilidad pa Aruba por ta liber di dengue y aedes aegypti na 2013

ORANJESTAD—Imagina cu Aruba por bisa na 2013 cu e ta realmente liber di dengue. No solamente esaki lo ta un preocupacion menos pa henter comunidad, e ta nifica tambe un gasto menos y sigur un bon propaganda pa Aruba internacionalmente.

Un experto Hulandes, reconoci rond mundo pa su conocemento riba tur tipo di sangura, nan efecto, y kico ta haci nan asina peligroso pa hende, esta dr. Bart Knol ta convenci cu e por yuda Aruba den e lucha contra e sangura Aedes aegypti. Y Minister Visser ta sumamente entusiasma.
Dr. Bart G. Knols ta e Director di MalariaWorld, e prome red social scientifico pa profesionalnan den malaria. Ademas di un Masters den Biologia y un MBA di Universidad Habri di Reino Uni, e tin un PhD den Entomolgia Medico. Cu mas di 11 aña di experiencia trahando na Africa, el a traha cu Organizacion Mundial pa Salud. Desde 2007 e ta dirigi su propio compania, K&S Consulting, for di cua posicion el a presenta e idea na Minister Visser pa 'eradica e sangura di dengue.'
Knols a acerca un strategista militar pa traha un plan pa Aruba, pa asina a base di un plan spesifico, ta cubri henter e isla atacando e sangura aedes aegypti for di tur forma y skina, y ta kere cu denter di un aña Aruba lo ta liber di dengue. A presenta e plan completo aki na Minister Visser, durante su estadia na Hulanda. E plan ta encera marcacion di Aruba, identificacion di areanan popula pa hende, cuanto hende mester pa ehecuta e proyecto. E idea ta cu den 8 luna lo caba cu e sangura, haciendo uzo di e metodo 'Sopel' cu a traha na Sur America contra e sangura di malaria. E metodo ta rekeri si cu mester haci uzo di hopi hende, kendenan lo uza bio quimiconan desaroya spesificamente contra aedes aeqypti y elimina esakinan.

> **E producto quimico segun Dr. Visser no tin peliger ni pa hende ni pa otro bestia.**

Mas ainda, mirando cu aedes aegypti no ta nativo di Aruba, su desaparicion lo no tin efecto pa e ecosistema di Aruba tampoco. "Nan a presenta henter un plan, cuanto team mester, y kico nan mester haci, por ehempel na aeropuerto y waf pa evita cu e malesa por drenta. Pero, Knols a splica cu unabez cu caba cu e massa di sangura, esaki no lo bin bek riba e isla."
Tabata un banco comercial kende a kier paga parti di un proyecto contra dengue kende a trece e experto den contacto cu e Minister. Asina mes, e proyecto lo rekeri hopi inversion di Gobierno tambe. E banco mes lo cubri e gasto pa e investigacion inicial. Pa e proyecto grandi di eliminacion si, Gobierno lo mester cubri e gastonan. Pero Minister Visser ta reconoce tambe cu pa Knols y su team, un proyecto asina na Aruba lo por nifica un salto grandi pa resto di mundo cu tambe ta lucha contra dengue. Pues, den e sentido aki por yega na un areglo na bienestar di ambos. "E lo rekeri placa y hende.

Hende nos tin. Pero, Aruba hunto cu un otro isla na Asia lo ta e prome paisnan na mundo cu por ta liber di dengue si e proyecto logra. Y e impacto pa nos imagen turistico, na momento cu PAHO bisa cu nos ta liber di dengue lo ta algo tremendo." Esaki sin papia di e gasto cu por scapa Aruba na tratamento. Si tuma na cuenta cu estadia na hospital ta costa pa pacient 700 florin y den caso cu mester keda den cuido intensive, e ta 4000 florin pa dia, anto facilmente e gasto ta aumenta den miyones.

Aruba a conoce un explosion di casonan di dengue, te hasta dengue hemoragico cu a pone cu Minister mester a declara e sitaucion un epidemia. Aunke cu ainda tin hopi hende cu dengue, segun e Minister e cantidad a cuminza baha. Asina mes, apesar di e cantidad di caso di dengue na Aruba, Minister Visser ta considera cu tabata sa di maneha e situacion hopi bon. Particularmente si compara e dificultadnan cu Corsow mester a pasa aden, unda dos hoben a perde nan bida tras di otro pa motibo di dengue.
Pero ideal lo ta si berdad por elimina e menasa por completo.

Wilson a refuta ayera cu Minister Oduber a dune otro trabou

Corte lo tin cu bai dicidi kico ta pasa cu Glenroy Wilson awe

ORANJESTAD – Ningun momento gobierno di Aruba a ofrece Glenroy Wilson un funcion otro cu e tin aworaki na Arubus, segun Wilson mes a declara na e matutino aki ayera. Esaki ta su reaccion despues di a tuma nota di declaracionnan haci door di e mandatario cu tin Arubus bou di su encargo, esta minister Otmar Oduber. Y como tal Wilson a haya ta bon ta refuta e loke cu Oduber a bin bisa na varios medio ayera den curso di dia.

"Mi a bin compronde cu Minister Otmar Oduber a duna di conoce awe mainta na canal 90 y awe merdia na canal 96.5 cu aparentemente nan a ofrece mi un otro funcion pero ta ami lo a nenga. Mi no sa con lew nan kier sigui manipula y duna mal informacion djis pa kita mi for di trabou" Wilson ta bisa.

E ta mustra cu ora cu nan a bai LAR, un di e Juez nan a puntra e abogado nan di Gobierno si nan a ofrece un otro funcion, un di e abogado nan (Zeppenfeld) a contesta cu no y awe Minister Oduber ta bisa na Prensa cu nan a ofrece otro funcion. " Pa mustra bo con mentira no tin sombra pa por recorda bo. Minister Oduber ni e raad a ofrece mi un otro funcion. E locual e a yega di bisami enfrente di Minister President y Minister di Finanzas ta cu e Raad bieu no a nombra mi y pesey e lo kier a kita mi" Wilson ta sigui bisa.

Segun Wilson, e la mustra Oduber cu raad no sa nombra personeel pero si, e raad ta participa cohunto cu gobierno den nombramento di director di cual Wilson no ta. "Ta e director cohunto cu Gobierno ta encarga cu nombramento di personeel.

Mi a hasta mustre cu si e wak den e statuut di Arubus, e lo mira unda e autoridad di tur hende ta" e ta sigui bisa. Segun Wilson Oduber su palabra tawata e ora ey cu e lo bai check cu raad y si no ta asina e lo para e caso contra Wilson.

"Di cual te dia di awe e no a jama mi bek manera cu e a palabra di lo hasi y manera biaha pasa cu su persona a jama mi riba mi cellular pa bin conversa cu su persona, Minister President y Minister di Finanzas den su Kantoor pa despues nos a bai den Kantoor di Minister President" e ta sigui bisa.

Segun Wilson, cu e solo echo di su persecucion ta, cu Wilson a afilia den pasado riba lista di Mep.

"Y como Parlamentario pa fraccion di Mep, e tin e rabia cu manera el a yega di bisa na varios ocacion den Parlamento cu si AVP bin na mando e lo percura pa tur esnan cu a y ta afilia di un forma of otro cu Mep, e lo percura pa nan no drumi mescos cu e no por a drumi durante su caso den Fondo Desaroyo San Nicolas di cual atrobe ami no tawata tin nada di haber cu e caso ey". Hasta durante e combersacion cu Minister Oduber y de mas ministernan, nan a cuminsa tilda Wilson, segun e mes ta bisa, di no a para na nan banda durante e problema di e caso di Fondo desaroyo San Nicolas.

"Y aki mi a bolbe mustra nan cu e caso en cuestion ey di Fondo tawata un Rechtzaak y te hasta hende nan a wordo sera di cual como Parlamentario e tempo ey, ami no tin niun poder den un Rechtzaak".

Tambe segun Wilson , e ta mustra cu aki Minister President a bisa Minister Oduber, no por pone Glenroy riba caya si y e personalmente no kier esey, pues Minister President no tawata di acuerdo total cu Minister Otmar Oduber.

"Pero tog obviamente por mira e rabia y venganza den su maneho cu parse tog e la logra di silencia hasta e propio Minister President cu a bisa di un principio no por pone Glenroy riba caya sin trabou" Wilson a bisa finalmente.

Mester bisa cu na final di dia, no tabata conoci si un oferta a drenta di parti di gobierno pa Wilson, y si esei no ta e caso cu hues lo dicidi den curso di awe, kico lo ta e futuro di Wilson y Arubus.

Situacion di disgusto cu Gerencia di Triple A por escala den accion na aeropuerto

S.T.A. a solicita reunion cu minister en cuestion y "bestuur" di APFA

ORANJESTAD – Dor di un comunicado Directiva di Sindicato di Trahadornan di Aruba (S.T.A) ta expresa su disgusto cu Gerencia di Triple A relacion cu e situacion di e empleadonan afilia na e fondo di pensioen di APFA.

Directiva di Sindicato di Trahadornan di Aruba (S.T.A) ta bisa textualmente lo siguiente:

Gerencia di A.A.A. N.V. a haya ta bon pa bringa e gobierno actual tras di cortina. Tur e empleadonan cu ta cay bou di e fondo di pensioen di Apfa aparentemente ya no ta sigura mas bou di e fondo di pensioen di "APFA" ya cu gerencia di A.A.A. N.V. a dicidi otro y ta perhudicando e empleadonan y tambe e fondo di pensioen barbaramente.

Awor cu e areglo nobo a drenta na vigor pa 2011 gerencia kier tira tur hende den un otro areglo di pensioen locual ta inaceptabel pa e directiva di e "Sindicato di Trahadornan di Aruba" (S.T.A.).

Despues di a reuni varios biaha cu gerencia ariba e topico aki dia 19 di januari ultimo a bolbe reuni y durante e reunion aki gerencia a splica cu tin 2 opcion di companianan di seguro pa cu pensioen banda di esun di APFA pero cu tur tres ta practicamente mesun cos.

Ta pesey mes S.T.A. a bisa gerencia di A.A.A. N.V. pa laga tur cos manera cu e ta y cu tur esnan bou: APFA pasa over automaticamente pa e areglo nobo.

Es mas S.T.A. a sugeri pa den futuro tur hende emplea na A.A.A. N.V. bay resorta bou di e fondo di pensioen di "APFA" ya e ora ey tur hende ta den un solo fondo di pensioen.

Sorpresivamente e lider sindical di "S.T.A." ta wordo yama diabierna 21 di januari atardi pa 13:30 pa e por acudi na aeropuerto pa firma un carta conhuntamente cu gerencia di A.A.A. N.V. pa e trahadonan haya hunto cu nan "slip" di salario, sino ningun hende lo por ricibi nan "slip" si salario. Ora e lider sindical a acudi na aeropuerto y a lesa e carta e la conclui cu locual gerencia di A.A.A. N.V. kier haci ta "horca" e trahadonan y uza e lider sindical como complice.

E lider sindical di S.T.A. a nenga rotundamente cu hamas e lo por traiciona su coleganan firmando un carta asina locual e la informa gerencia di A.A.A. N.V. tambe.

E mesun anochi di 21 di januari e lider sindical di S.T.A. ta wordo castiga cu un carta disciplinario door di gerencia di A.A.A. N.V. caminda gerencia ta suspende pa 2 dia uzando como motibo cu e lider sindical a falta un superior respet durante un conversacion telefonica riba 27 di december 2010.

Esun cu a falta e lider sindical respet ta e superior en cuestion y tambe gerencia di e compania pero manera e dicho ta bisa "Pa dal cacho nunca ta falta palo".

No ta prome ni ultimo biaha cu e lider sindical di S.T.A. ta wordo castiga inhustamente pero tur esaki ta pasobra na varios ocasion e la pone gerencia di A.A.A. N.V. para keto y gana nan den corte di prome instancia y tambe den corte superior, y ta pesey mes cueste loke cueste e mester wordo castiga.

Ora bo ta bringa pa e clase trahado manera mester ta semper lo bo haya contra tiempo y apesar di esaki e lider sindical actual di S.T.A. a sigui defende nan tur cu alma y cuerpo.

E directiva actual di S.T.A. ta masha disgusta cu e proceder di gerencia di A.A.A. N.V. y ta premira problemanan serio si gerencia no cambia di actitud dictatorial cu nan ta implementando.

S.T.A. a solicita reunion cu e minister en cuestion y tambe cu e "bestuur" di APFA lo mas pronto posibel pa evita cu e situacion di disgusto por escala den un accion na aeropuerto.

No por ta asina cu un trahado ta contribuyendo den un fondo pa mas cu 25 aña y awor diripente gerencia kier hisa benta tur hende den un pensioen cu nan di gerencia lo sali beneficia di dje y no e trahadonan.

E pregunta grandi ta keda locual ta pakico gerencia di A.A.A. N.V. kier kibra APFA ??????

Directiva di S.T.A. ta sospecha cu e insistencia di cierto hendenan den gerencia pa bay over pa un otro compania tin di haber cu probecho nan personal.

Esaki ta inaceptabel pa S.T.A.

Directiva di S.T.A. ta pidi tur e empleadonan cu ta den "APFA" pa no firma nada cu gerencia di A.A.A. N.V. ya cu esaki por perhudica nan barbaramente.

S.T.A. lo yama un reunion den transcurso di e siman aki pa informa tur hende locual ta e ultimo desaroyonan.

Te ainda no tin control debido riba localnan na casinonan

ORANJESTAD—Tin hopi local ta drenta casino sin control y esaki no ta un situacion deseabel. Pero tanten cu no tin henter e direccion di asuntonan di casino completamente reorganiza, no por tuma e pasonan concreto pa un miho control y un limitacion di bishita.

Minister di Husticia Mr. drs. Arthur Dowers a bisa cu na e momentonan aki ta den e proceso pa busca un lider di proyecto, pa cuminza cu e proceso di independizacion di Direccion pa Asuntonan di Casino. E lo bira identidad sui generis di Gobierno. "Lo percura e ora ey cu e calidad di control optimaliza y cu e servicio mehora, for di punto di bista di husticia."

Esaki ta referi particularmente na e fluho di localnan den casino, en particular esnan cu ta riba e lista di prohibicion pa drenta. Un sistema cu ta mustra di no ta trahando ainda. Segun e Minister, pa motibo di falta di control debido. "Pero esey ta responsabilidad primordial di e Director di Casinowezen, pa percura cu e servicio ey ta miho organiza," Dowers a splica.

Di otro banda, mirando cu e servicio mester bira un organizacion nobo, no ta cla pa tuma personal den servicio ainda.

"Pero nos mester mira con pa regla e asunto di control. E asunto di pone hende na porta pa sinta, 24 ora pa dia, no lo conta pa futuro mas. Nos lo discuti cu e casinonan, con lo limita acceso di localnan, y esey ta parti di e proceso di e independizacion di Direccion di Asuntonan di Casino," e Minister competente a bisa.

Hoben sorprendi hortando a laga su celular atras

MEIVELD—Diadomingo 3.30 di atardi, polisnan ta bay na un cas na Meiveld, pa un caso di ladronisia.

Na yegada polis ta papia cu e señora, kende ta bisa cu ora cu e y su casa a yega cas, nan a mira un mucha homber bula cura y a core bay.

Ora cu nan a drenta den e cas, nan a haya un pida piedra di asphalt dilanti di baño y e glas di bentana di baño tabata destrui y e waya di bentana corta.

El a bay a tira un bista, pero no a ripara cu algo a wordo horta. Su casa a bay controla den cura, y caminda e mucha a bula bay, el a haya un celular, cu a wordo entrega na Recherche. E caso ta den investigacion.

Plan pa construi scol HAVO ta sigui vigente

ORANJESTAD—Gobierno tin tur intencion pa traha un scol HAVO nobo, particularmente den area di Noord. Pero contrario na e proposicion di Gobierno anterior, e edificio aki lo no keda den e zona berde indentifica pa Plan di Ordenanza Teritorial, ROP.

Esaki ta haci si cu e espacio cu Gobierno tin na su disponibilidad pa traha un scol asina ta limita.

Manera ta conoci, Gobierno anterior a planea un HAVO/VWO nobo den un zona berde segun e ROP, pero pa motibo cu mester a haya aprobacion di Hulanda pa cambio di destinacion di fondonan di FDA no a logra pa construi e scol na tempo.

Gobierno Mike Eman 1 a pone e plannan aki un banda, y a studia e necesidadnan, unda a conclui cu kizas mas lihe cu un HAVO/VWO nobo, lo mester traha un scol MAVO/ HAVO.

Minister encarga cu e cartera di Enseñansa Mr. drs. Arthur Dowers a bisa cu ta hibando discusionnan cu tanto DOW y DIP pa un tereno adecuado na Shaba. Unabez cu e tereno ta indentifica, por cuminza traha riba e organizacion nobo, unda lo studia e reparticion di e HAVO/VWO existente, Colegio Arubano.

Mayornan

Tanto den e organizacion nobo, como na Colegio Arubano, e enfoke mester ta riba e clientenan, entre otro mayornan di e alumnonan. E obhetivo ta pa scucha di e grupo aki cua ta e mehoracionnan cu nan ta mira cu ta necesario, aunke cu ya caba a tuma cierto decisionnan caba dirigi na mehoracion di e funccionamento di scol.

Un di e hermentnan pa controla cu Colegio Arubano, pero tambe cualkier otro scol ta cumpli cu exigencianan di e clientenan, ta pa medio di comisionnan di mayor. Scolnan cu comisionnan di mayor activo ta mira progreso den diferente sentido, e Minister ta sinti.

Ehempel ta scol di Paradera, unda mayornan a dicidi pa drecha y verf e cura riba na mes, despues cu e team special di gobierno a verf e edificio di scol. "Den e periodo cu ta bin, nos lo tene combersacionnan cu maestronan, mayornan y comision mayornan pa mira con pa crea miho condicion pa e muchanan."

Maneho Colegio Arubano

Di otro banda, mientras cu Gobierno ta finaliza e trabou preparatorio pa construccion di por lo menos un scol HAVO, Colegio Arubano ta keda un scol cu merece tur atencion. Segun Minister Dowers, Directiva di Colegio Arubano tabatin semper tur libertad pa scohe su propio cabezante, su propio rector. Hasta uno pafo di e organizacion mes. Pero SMOA tabata kier pa Gobierno a pone suma adicional pa busca un persona for di exterior, y esaki Minister no a considera prudente, sin cu bin cu cambionan fundamental den e scol, na beneficio di e alumno.

Na e momentonan aki e tension cu tabata existi entre directiva y e cuerpo di docente a parse di a trankiliza y segun Minister Dowers tin un proceso transparente pa busca un rector permanente. "Y tur hende mester participa den e proceso aki y mester selecciona e miho. Nos ta sostene e proceso ey, y si tur cos bay habri, nos lo pone medionan adicional pa garantiza na final di dia, resultado positivo pa muchanan.

Minister ta sostene esfuerzonan pa mehora calidad di enseñansa na Colegio Arubano, banda di unicamente hisa e normanan pa sigura cu mas alumno ta gradua.
Hisa norma so, lo nifica cu menos mucha lo drenta e scol, y e ora ey, ta responsabilidad di Gobierno pa percura cu tin espacio pa e grupo di mucha aki den scolnan MAVO.

Situacion di Dengue ta stabiel

ORANJESTAD - "Te aworaki e casonan di Dengue ta stabiel", asina miembro di e management team di Departamento di Salubridad Publico, Dr. Wilmer Salazar a declara na Bon Dia Aruba ayera.

Dr. Salazar a bisa cu un biaha mas nan ta bay monitor tur evaluacion haci den luna di december. Nan ta bay sigui promove mas tanto e medidanan di conscientisacion pa preveni Dengue dor di elimina criadero di sangura.

"Nos ta bay insisti nos comunidad pa evita e criadero di sangura. Pero tur salubridad publico conhuntamente cu otro sectornan lo bay sigui cu e parti di lucha contra Dengue", segun Dr. Salazar.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes

Mester educa nos muchanan riba importancia di nos turismo



Parlamentario Evelyn Wever-Croes

ORANJESTAD - Miembro di fraccion di MEP, Evelyn Wever-Croes a sugeri minister di Turismo pa Gobierno cuminsa dedica mas atencion na e pilar mas importante di nos economia den nos educacion general.

Den esaki e ta haya cu gobierno tin un rol hopi importante pa educa nos pueblo y asina fomenta un educacion cu lo pone atencion riba turismo, su impacto riba nos economia y e necesidadnan cu nos tin pa mantene nos turismo.

Parlamentario Wever-Croes a indica cu e solicitud aki a ser haci ayera durante un reunion di parlamento.

"Hinca turismo den curriculum na scol, na mi parecer lo tin frutonan hopi positivo. Mi kier a urgi minister di turismo pa propone esaki na gobierno pa cuminsa mas lihe cu ta posibel, " Wever-Croes a termina.

Wever-Croes a propone pa laga nos cuminsa ya desde kleuterschool y scol basico pa conscientisa nos muchanan riba e importancia di nos turismo, y e importancia pa cu e trato na nos turistanan.

Den esaki mester enfoca tambe riba nos medio ambiente y riba limpiesa di nos pais.

Segun minister Richard Visser

Team di Salubridad Publico ta alerta pa cualkier menasa di colera

ORANJESTAD - E casonan di colera cu a ser descubri den e pais bisiña di Venezuela ta bira un menasa nobo pa nos salubridad publico. Riba e situacion aki, minister di Salubridad Publico, sr. Richard Visser a declara cu pais Aruba ta prepara caba pa cualkier menasa di colera.

E mandatario a bisa cu autoridadnan di salubridad publico ta monitor e situacion aki cu a ser presenta no solamente na Venezuela, sino na Republica Dominicana y na Haiti tambe.

"Colera ta dificil pa e presenta na Aruba", asina minister Visser a declara na Bon Dia Aruba ayera. E ta agrega cu nos pais tin un sistema di higiena na un nivel basta halto, y esaki ta haci cu e bacteria di colera no ta presente riba nos isla.

Sinembargo e ta reconoce cu tin chens cu e por bini for di exterior, pero esaki ta un posibilidad hopi limita. Departamento di Salubridad Publico tin un preparacion ariba esaki; y nan team ta ariba alerta pa detecta cualkier presencia of menasa di colera na Aruba.

"Mi ta kere te awo nos ta wak cu enberdad cu nos tin'e bou control...", asina e mandatario a declara. Actualmente Aruba tin un protocol cu ta ser implementa pa atende cu colera cu ta e protocol di PAHO.

Problema di maltrato y menasa

SAN NICOLAS—Diadomingo 11.30 di anochi, n señora ta yama warda di polis y ta bisa cu su yiu S.S. naci na Aruba di 20 aña, a yega cas golpia. Polis y ambulance a bay na e cas na Vuylestekestraat y eynan a resulta cu S.S. a bringa cu un tal D, y D, a dale cu un mesa chikito di palo, tras di su cabes.

Polis a papia cune y a convence pa laga personal di ambulance pa controle. E mama tambe a bin na e sitio y polisnan a consehe pa hiba S.S. su cas, como cu e ta bao di influencia di alcohol. Pa 11.50, un señora ta yama warda di polis y ta bisa cu su enamorado D, a dal S.S., como cu S.S. tabata kier a abusa sexualmente di un hende muhe. Polis a bay na e cas na Juana Morto Complex y ta papia cu e muhe M.T.M. e ta bisa polis cuel a yama tata di su yiunan pa bin buscanan. Ora cu e tata a yega na e cas na Vuylestekestraat, S.S. tabata haci fastioso. D. a mira con S.S. tabata mishi na M.T.M. y a start un pelea entre nan dos. Ademas di esey. S.S a menasa M.T.M. tambe. E partidonan a wordo conseha pa duna keho na Recherche.

El a ordena un investigacion mas detaya

Hues kier claridad riba calculacion straño di Landslaboratorio di cantidad di droga haya den maleta cu bom falso

ORANJESTAD – Ni Fiscal no por a duna un splicacion di e calculacion y pa colmo e funcionario D. di Landslaboratorio ta cu vacacion. Asina mes, Fiscal a bay tras di loke e sospechoso Pablo Cordero Mateo a bisa cu lo tin 700 gram di cocaina den e maleta scondi y a exigi 9 luna.

Abogado mr. Faarup a cuestiona e forma con Fiscal ta yega na un calculacion di cantidad di droga y ta yega exigi un castigo, sin cu realmente a keda determina cuanto droga tin den e maleta.

CALCULACION STRAÑO

Dia 14 October 2010, Mateo a wordo deteni na aeropuerto pa exporta cocaina. E cacho anti narcotica a identifica e maleta Mateo, kende tabata apunto di abordo avion pa bay Hulanda. E maleta tabatin dobbel bom y tabata yena cu cocaina. A confisca un mat di rubber cu a pisa 3034,4 gram for di e maleta. Un pida chikito di e mat aki a wordo manda laboratorio caminda a determina cu e mat ta contene cocaina. Segun calculo di e funcionario, ta mas o menos 700 gram di cocaina tin den e mat.

Hues a keda asombra pa cu e calculacion aki. El a puntra Fiscal, con e funcionario por a yega na un calculacion asina, si ta solamente un pida di e mat el a haya. Fiscal no por a duna un splicacion pa cu esaki.

Durante tratamento di e caso, Hues a lesa e declaracion di Mateo, kende a bisa cu el a wordo acerca pa transporta 700 gram di cocaina pa Hulanda caminda e lo ricibi 5 mil Euro.

Segun Mateo, el a haci esaki pasobra e tabata den necesidad di placa y no por a haya trabou. Den su desesperacion el a dicidi di acepta e oferta aki.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal ta lamenta cu no por a determina cuanto droga tabatin den henter e mat di rubber. Hecho ta cu tabatin cocaina. Posiblemente 750 gram y segun e maneho di Ministerio Publico, el a exigi 9 luna di prison, kitando e tempo cu Mateo a pasa den detencion preventivo.

DEFENSA

Mr. Faarup a bisa cu Mateo tabata desespera pa haya trabou y no por a haya trabou. Ta pesey el a dicidi di bay Hulanda.

E abogado a señala cu tin problema cu e peso di droga cu a keda confisca. E ta haya cu no por sigui e investigacion di laboratorio.

Ta solamente 60 gram di e material a haya y laboratorio ta papia di 700 gram di cocaina. E abogado a remarca cu Fiscal ta basa su castigo a base di calculacion inconcreto. Ta a base di declaraccion di Mateo, Fiscal ta bisa cu lo ta trata di 700 gram. Mr. Faarup ta haya cu no por condena Mateo a base di su declaracion so. El a pidi pa Hues duna un castigo mas abou cu loke Fiscal a exigi.

KIER CLARIDAD

Hues a bisa cu e ta bay pospone e caso. El a remarca cu ta solamente un pida di e mat di rubber a wordo investigacion y e informacion cu laboratorio a suministra no ta cuadra. Hues kier mas investigacion di parti di e persona di landslaboratorio. E caso a keda posponi pa Maart caminda Hues a instrui Fiscal pa laga investiga e mat di rubber di nobo.

Relaciona cu cambio di ley structura ATA

Minister Otmar Oduber a pone mas cu 20 documento na disposicion di Parlamento

ORANJESTAD - Dialuna a cuminsa trata den reunion publico di Parlamento e ley pa cambia e structura di ATA den uno sui generis. Minister Otmar Oduber a mustra den e reunion aki e importancia cu e ta duna na transparencia di gobernacion caminda sin cu Parlamento a pidi'e el a pone mas cu 20 documento 'ter inzage' di miembronan di Parlamento pa nan por tin tur e informacion necesario.

Mester bisa cu tabatin algun parlamentario cu a pidi pa haya copia di e documentonan aki, pero Minister Oduber, cu tur su razon, a indica cu esaki no ta posibel mirando cu ta trata di no solamente procesonan den ehecucion di ley, pero tambe y specialmente cu ta trata di nomber di hendenan.

Aki por menciona cu entre e documentonan tin dos map cu nomber di 560 hende en dje, nan datonan personal cu no ta al caso pa wordo discuti eyden.

E Minister a pone e documentonan aki ter inzage pa si acaso tin algun pregunta relaciona cu esakinan e miembronan di Parlamento por pasa den nan, mustrando asina e transparencia necesario.

E mandatario a remarca con durante 8 aña largo a sinta den sala di Parlamento y nunca tabata haya documento y awe el a pone na disposicion di Parlamento mas di 20 documento di henter e proceso cu a canan pa e privatizacion y den esakinan hasta documentonan cu no a wordo pidi dor di Parlamento.

Di e forma aki Minister Otmar Oduber a demostra cu contrario na e 'scuridad'den cual Parlamento a biba aden durante 8 aña largo, awe miembronan di Parlamento di Aruba por tin e siguranza di e transparencia y claridad cu cual no solamente Ministerio di Turismo, Transporte y Labor ta funciona, pero henter Gabinete Mike Eman.

Relaciona cu e asunto di rijbewijs

Esnan responsabel tin cu responsabilisa nan mes

ORANJESTAD – Esnan cu ainda no tin nan rijbewijs renoba, no mester tin miedo cu nan lo haya boet di polis pasobra nan ta core cu documento no corecto. Esaki no kier men si cu por bai core awor cu rijbewijs caduca sin mas. Mientras cu Minister di husticia Arthur Dowers a bisa ayera cu no ta kere cu ta bai multa hende cu ta core cu rijbewijs caduca, mando di polis ta alerta si cu lei ta permiti pa bo haci esaki. "Ta dos asunto separa" Dolfi Richardson a bisa e matutino aki ayera.

E mandatario encarga cu husticia a splica cu ta bai duna instruccion pa no anda fuerte contra esnan cu no tin nan documento di maneha na ordo, mirando e situacion. Pues cu si bo ta den proceso di renobacion y cu no a keda cla, bo lo no haya un multa. Esaki mirando e chaos cu tin na e departamento di polis cu ta encarga cu e procesamento di rijbewijs y e otorgamento di esaki. Dado momento e mandatario a bisa di tin berguensa cu e situacion ta asina.

No por ta posibel cu hendenan tin cu bin 4 or di marduga pa para den rij pa haya un rijbewijs renoba, siendo cu no ta nan culpa cu e aparato cu ta atende esaki, no ta funciona bon. Cu apenas dos persona pa atende tur hende, den un edificio cu ta mucho chikito segun e hefe di e departamento mes ta bisa, ta logico cu no mucho cos bon por sali afo.

E matutino aki a compronde ayera cu pa dia, un total di 80 persona ta wordo atendi, parti den 50 den oranan di mainta y 30 den oranan di atardi.

Esaki ta pone cu hopi hende mes ta keda tur dia sin haya turno, ya cu nan ta surpasa e cantidad aki. E mandatario a sigura cu e servicio mester wordo mehora drasticamente.

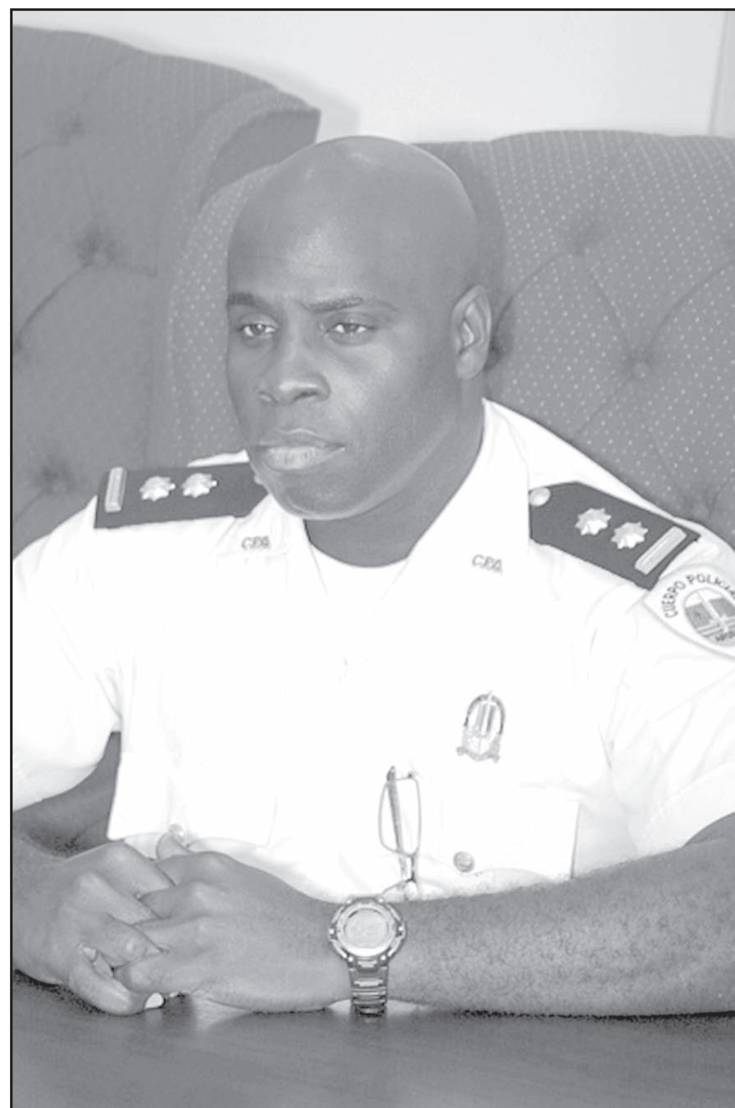
E mandatario como tal no ta kere cu ta aceptabel awendia cu ta brinda un servicio dje malo tambe.

Ta investigando pa wak pakico material a caba for di october anja pasa y kico e consecuencianan ta pa esnan cu no a percura pa cosnan bai den un forma mas miho posibel den e departamento aki." A bira tempo cu na momento cu nos haci fout cu ta afecta comunidad, esnan responsabel pa esaki mester pidi nan disculpa na e comunidad" Dowers a bisa. Como tal e la pidi su disculpa como esun na top di e departamento.

A mustra cu den curso di e dianan aki crea mas posibilidad pa e trahadonan por sinta pasobra ni esei no tin aworaki.

Tambe e problemanan tecnico lo wordo atendi ora cu un hende bin di Hulanda pa drecha esaki. Tin posibilidad cu lo tin cu bai sera e departamento aki pa un of dos dia pa haci e cambionan necesario y adaptacion na e localidad pero tambe na e parti tecnologico, y cu despues e por bira un servicio mas miho pa e pueblo.

Pa esun cu tin rijbewijs caduca y cu ainda no a haci nada, ta mustra cu lo bai ta mas suave. No mester tin un actuacion dramatico cu si bo rijbewijs a caduca, cu bo tin cu bai den panico.



Dolfi Richardson

Pero loke ta bai haci ta cu den e dianan cu ta sigui, lo mehora e servicio pa haya e papelnan den e servicio pa polis no mester actua contra e persona aki.

Esnan cu a paga caba, por haya esaki ahusta

Airport tax pa Bonaire awe ta wordo reduci cu 15 dollar

ORANJESTAD – Entrante awe oficialmente tur hende cu biaha pa Bonaire, ta paga 'solamente' 20 dollar mericano na passenger facility charge, conoci den comunidad como 'airport tax'. Esaki a keda confirma pa e vocero di aeropuerto Hendrik Croes ayera na e matutino aki indicando cu entrante awe tur pasashi pues ta bira 'defacto' 15 dollar mas barata di loke e tabata caba.

E ta un logro di minister Otmar Oduber hunto cu su colega di Bonaire, en espera di e cambio tambe di tarifa di airport tax cu tin cu tuma lugar proximamente entre Aruba y Corsow. Pero mientrastanto irespecto esei, Oduber for di aña pasa a anuncia cu e airport tax entre Bonaire y Aruba lo a cambia y keda reduci na 20 dollar ora cu bula di Aruba pa Bonaire. Ora di bula di Bonaire pa Aruba e ta aun mas barata.

Croes a splica tambe cu ta bon pa esnan cu a boek prome cu awe pa biaha pa Bonaire y cu a paga nan airport tax caba den e prijs di e ticket na e prijs bieu, por haya esaki coregi ora cu nan bin na e aerolinea, cu lo ahusta esaki pues. Esaki no ta un problema y segun Croes, tur aerolinea envolvi ta na altura di esaki.

Tambe a mustra cu mientras cu ta conoci cu ta un reduccion di 15 dollar e ta, e ta mes momento un reduccion di entrada pa AAA NV, pero cu nan tin tur confiansa cu e reduccion lo genera mas trafico cu normal entre e dos islanan aki. Esei ta pone cu na final di cuenta, e cantidad no ta 'dje' reduci na entrada manera cu e lo mester ta awor cu e caida di prijs. A calcula segun minister Oduber den pasado, cu e reduccion di airport tax aki, por nifica un caida di entrada di mas di un miyon dollar, cu sigur ta pisa riba e entradanan. Como tal mester a check esaki bon pa e no afecta e entrada mucho negativo pa Triple A NV.

Manera ta conoci, ainda Triple a ta mara na un pago annual na e doñonan di accionnan cu a financia e aeropuerto nobo. Y tanten cu esaki ta vigente, mester haya aprobacion di e bondholder nan via e hunta di comisario ora cu ta trata algo cu ta afecta e entrada di aeropuerto.

Den e caso aki segun Croes, despues di intervencion di Triple A y hunta di comisario, partidonan a haya otro pa bai di acuerdo cu e reduccion di airport tax entre Bonaire y Aruba.

Esaki tabata un reduccion caba algun aña pasa ora cu e tempo ei minister Glenbert Croes a opta pa reduci e airport tax te na 10 dollar pero esaki no a dura largo.

E motibo di e cambio atrobe tabata debi cu segun regla di ICAO, no por discrimina entre paisnan pa loke ta tarifanan. Den e caso aki di Bonaire y Aruba, no ta conoci exactamente kico e argumento ta cu si por hacie, sin cu tin problema.

Mientrastanto e parti di reduccion di tarifa entre Aruba y Corsow ainda no ta vigente ya cu tin discusionnan andando ainda entre e dos gobiernonan y sigur awor cu aeropuerto di Corsow kier net aumenta e tarifa di airport tax pa asina por financia cambionan cu tin cu tuma lugar na aeropuerto Hato.

Parlamentario sr. Ady Thijsen

Gobierno ta canando otro caminda cu e caminda di Status Aparte



Parlamentario sr. Ady Thijsen

ORANJESTAD – Aruba a caba di duna su relato pa loke ta trata e "rijksvisumwet" cu mester keda trata na Hulanda. Tanto fraccion di MEP y AVP a entrega e concepto aki na Hulanda.

Ta spera cu Aruba lo bay haya e oportunidad pa bay Hulanda den Tweede kamer y eerste kamer pa discuti e rapport aki.

Pa Fraccion di MEP e proceso ta igual cu tempo di cambio di statuut.

Den e caso aki sr. Ady Thijsen a ilustra cu e ley tin un problema hopi grandi den interpretacion di articulo 3 lid 1 sub G y B. Fraccion di MEP a papia cu e huristanan di departamento huridico y otro departamentonan cu tin mesun pensamento di MEP. Esaki ta puntonan importante pa pais Aruba, comokiera cu e lo bay limita Aruba su autonomia. Tambe loke ta trata e ley di traficacion liber di hende como e articulo 43 lid 2 di e waarborgfunctie.

Cu esaki Thijsen ta indica cu e comunidad mester tene cuenta kico ta pasa den e mundo politico. e expresionnan di cierto politiconan ta lanta preocupacion cerca MEP.

Nan ta kere cu mester duna contenido y ta sincero cu pueblo pa bisa cua caminda gobierno ta bay. Gobierno no mester haci como sifuera cu e kier brasa e lucha di status aparte, mientras gobierno ta canando otro caminda pa cu destino di e pueblo aki.

Mesun momento Thijsen a accentua cu e aña aki ta uno determinante pa e pais. Mesun caminda cu ta canando pa posicion den reino tambe ta e caminda pa stabilidad economico. Ta buscando un stabilidad economico, pero gobierno mes no ta cumpli. Gobierno no a entrega su presupuesto di 2011 asina. Presidente di Parlamento drs Paul Croes(AVP), mes a urgi gobierno pa entrega e presupuesto. Ayera den Parlamento a trata un ley di independisacion di ATA cu tin consecuencia grandi.

Aruba ta biba di turismo y ta e pilar mas importante di economia. Ora ta bay pasa un ley asina di unda cu a saca placa di medionan general y ta hinca esaki den un fondo ta preocupante. mas ainda ora cu no tin un presupuesto pa aña 2011 ainda. Tur e cosnan aki ta trece insiguridad den un pais segun Sr. Ady Thijsen.

Homber riba bais sin luz y fresco

NOORD—Diadomingo 7'or di anochi, un patruya coriendo riba Caya F. Figaroa, ta mira un ciclista ariba un bais sin ningun luz.

E polisnan a para e homber, pero el a sigui core. Polis a sigui'e y el a para y baha for di e bisicleta, pero a sigui cana bay. Polis a puntre pa e lusnan di e bais, el a bisa e polisnan pa "sera nan sm….". El a sigui cana y no kier tende. Ora cu polis a bay pa dune un but, e no a coopera pa duna su nomber. Polisnan a detene y a hibe warda , naunda el a haya un but, y a bais a keda confisca. Polisnan a yama su famia pa bin buske. Ta trata di e homber J.M. naci na Laos di 42 aña.

BON DIA Aruba

TUR DEN SALUD PUBLICO MESTER CONOCE RESPONSABILIDAD PROPIO Y DI OTRO

ORANJESTAD—Cada persona cu ta cay bou maneho di Salud Publico mester sa kico ta su parti, y cua ta e papel di otro. Unicamente si tur sa exactamente cua ta e vision y ta consiente di responsabilidad propio y di otro, incluso responsabilidad cu no ta cay bou e Ministerio di Salud Publico, por implementa e maneho exitosamente.



Pa tal motibo mes Minister di Salud Publico Dr. Richard Visser y su Ministerio a percura pa tur e personal cu ta cay bou su cartera participa na un siman y mey di session den Renaissance Convention Center pa cera conoci cu e vision stipula. Y mas importante mira exactamente unda nan papel ta den henter e cadena di cuido di salud.

Ayera a toca turno di tur e personal di Departamento di Salud Publico, for di esnan den funccionnan mas abou te na esunnan mas halto pa mira y mas importante ainda, comprende cua ta nan coneccion den e cadena total. Pa hospital por ehempel a saca tres dia, pa un session similar. Durante e session e Minister y su personal ta duna un imagen hopi spesifico di e maneho, for di vision te cuanto ta gasta, cua structura a institui y "pa tur hende haya sa e vision macro." E vision macro aki ta implica e coneccion cu deporte, cu maneho di adiccion, cuido preventivo y curativo, y tambe con lo institui e asina yama cuido propio. Minister Visser a splica cu e sistema aki, cu ta conoci na varios otro pais ta encera cu ta haci uzo di recursonan humano entre otro den Gobierno, pa ofrece ayudo na personanan cu malesanan cronico. Sin un ayudo extra na cas, e pacientnan cu malesa cronico lo mester keda interna sea den hospital of cas di cuido.

Un sistema asina ta carisimo y no tin e facilidad necesario. Un sistema di 'mantelzorg,' ta permiti e pacient hiba un bida relativamente independiente, pa medio di ayudo di otro. E Minister mes ta pensa pa Gobierno permiti ambtenaarnan dedica 10 ora pa luna por ehempel pa asisti un pacient asina, sea cu su compras, hiba dokter of otro necesidad. "Ta un proyecto di SER cu nos ta pusha.

Tin un presupuesto caba pa hunto cu Departamento Social ehecuta e plan."

E maneho aki ta importante pa motibo cu AZV so lo no por carga cu tur e gastonan cu malesa cronico ta trece cu ne





Y su trahadonan mester ta consiente di tur e plannan aki. "Nan ta haya presentacionnan riba trabounan di otro, dus nan lo sa kico tur e otronan ta haci, y con lo mester traha multi sectoral." Minister Visser ta referi aki na e obhetivo pa su trahadonan di henter Salud Publico haya miho contacto cu Departamento di Infrastructura y te hasta Polis, pa mira con por traha diferente y con nan por aporta na un maneho riba salud publico mas efectivo.

Minister Visser a bisa cu su maneho ta transparente pero cu mas cu tur cos, e mensahe cu ta sali afo mester ta uniforme. Y pa logra un maneho uniforme, mester tene cuenta cu locual tur por contribui na e vision y cu nan ta carg'e tambe. "Nos mester wak e ideanan cu e hendenan aki tin. Mi kier sa di tur. No solamente di directornan, pasobra hopi biaha bo bay mas abou, e trahadonan no sa di e maneho di e director. Despues di e sessionnan aki, tur hende mester sa kico ta e maneho pa e proximo 3 añanan, ademas di responsabilidad propio y di otro.

E Minister a enfatisa cu e kier pa tur visualisa con pa mehora comunicacion entre tur dunado di cuido, for di dokternan di cas, specialistanan te na hospital. Mescos ta conta por ehempel pa e comunicacion entre Departamento pa Malesanan Contagioso lo ta cu hospital y dokternan pa na momento cu algo surgi, mesora tin un bista con pa actua y ki tipo di ayudo internacional lo mester. Den otro palabra, e sessionnan di informacion mester produci contesta pa un pregunta clave, esta " kico nan lo produci pa mi."

















3 aña di prison pa muher Dominicano cu tabata bende droga den Rancho



Edificio di Corte di Husticia

ORANJESTAD – E muher Dominicano Maribel Florian Novas, bou yoramento a tende Fiscal exigi 4 aña di prison y despues a scucha Hues conden'e na 3 aña di prison pa bendemento na gran escala di cocaina den Rancho na Brisas de la Mañana.

BENDEMENTO DURANTE 2 AÑA

Fiscal a acusa Maribel cu entre 1 October 2008 y 14 October 2010 intencionalmente a entrega y transporta cocaina.

Maribel a declara na Polis cu e mes ta adicto na droga. Tin biaha e sa duna droga regalo y tambe e sa bende den saco di plastic chikito pa 10 florin. Maribel a admiti di tabata bende. Hues a mustra cu na 2001, Maribel el a yega di cay sera pa droga y el a stop. Despues el a haya un otro amigo y a bolbe cay den adiccion. Maribel hopi tristo y na yoramento a pidi Hues pordon pa loke el a haci y a bisa cu e ta acepta e castigo cu Hues impone. Hues a bisa cu Polis a haya tips cu na Brisas de la mañana, bendemento di droga tabata lugar y cu esaki tabata causa molester pa habitantenan den vecindario. Polis a bay observa y a constata cu den un ora, 7 persona a bay na e lugar y 4 a sali cu cos den nan man y otro dos a hink'e den nan saco. Despues na October 2010 a bay observa e cas diferente biaha y ta mira cu hendenan tabata sali cu algo den nan man. 9 October 2010, e agentenan di droga a detene un tal Jansen kende tabatin 0.6 gram di cocaina y cu el a bisa cu na Brisas de la mañana el a cumpra for di un persona Dominicano. Despues Polis a detene tres otro persona cu tabata sospecha cu lo a cumpra cocaina.

Un di nan a declara cu el a cumpra na un lugar banda di Budweiser Bar. Maribel a admiti cu Brisas de la mañana ta keda banda di Budweiser Bar. Tur tres persona tabatin droga cu nan y un di nan a bisa cu e sa cumpra for di un muher of un homber Dominicano.

Un persona a bisa cu el a cumpra for di un muher y cu e ta cumprando pa 2 aña caba eynan. A tene razia na e lugar y den cushina a haya 15 saco cu cocaina, 30 saco di plastic chikito. En total 41 gram di cocaina a keda confisca. Maribel na yoramento a bisa cu e kier regresa Santo Domingo pasobra e tin miedo cu si e sali e lo por bolbe cay den droga.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal ta haya cu Maribel tabata bende droga na otronan y Fiscal ta haya cu esaki a keda legalmente proba. Polis a mira claramente cu Maribel tabata bende na e lugar. Maribel mes a admiti di tabata bende. Cu su permiso a listra su cas caminda a haya 15 papelucho y 30 saco di plastic cla traha pa hinca droga aden. Esaki ta indicacion cu sistematicamente Maribel tabata bende for di e cas. Ta pa un periodo largo e tabata bende droga.

Pa loke ta e castigo, Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu e periodo cu a bende y e cantidad di droga cu tabata bende. Fiscal a haci un caclulacion a base di e observacion di Polis, cuanto persona a bishita e cas. Mas o menos 1 gram pa persona y en total 144 gram pa siman. Si tene cuenta cu e periodo bo ta yega casi 15 kilo di cocaina. Ta un cantidad substancial. Fiscal a enfatisa cu tur hende sa cuanto molester droga ta causa.

Hopi ta horta pa yega na e placa. Segun Fiscal, bendemento di droga ta diferente cu importacion di cocaina. Hopi tempo pasa Maribel a yega di cay sera caba pa droga pero toch el a bolbe sigui. Fiscal a bisa cu e no ta bay considera Maribel como residivista pero cu si cu e tabata avisa caba. El a exigi 4 aña di prison. El a adverti cu lo bay persigui Maribel financieramente. Lo bay haci un investigacion financiero pa determina cuanto placa el a gana pa paga bek na pais Aruba tur loke el a gana bendiendo droga.

DEFENSA

Abogado mr. Faarup ta haya cu e calculacion di Fiscal no ta corecto. Tin hende a bisa cu a cumpra for di otro hende. Tin sospecho cu e lo a bende pa un periodo pero no tin exactitud cuanto. Ta solamente e 41 gram di cocaina cu a haya.

Abogado mr. Faarup ta haya cu no por bay haci calculacion sin tin base concreto. E ta haya e castigo demasiado halto. El a menciona cu den Ranchostraat un biaha tambe a haci razia pa bendemento y e castigonan tabata menos cu loke Fiscal ta exigi awor.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. El a bisa cu pa mas o menos 2 aña, Maribel a bende cocaina. Hues a tene cuenta cu e observacionnan cu a tuma lugar door di Polis caminda a mira hende ta sali afo cu droga den man.

Hues a tene cuenta cu ta un lugar cu ta bende bebida tambe y cu por bien ta cu tin hende ta bay cumpra bebida. Hues a mustra cu droga ta causa molester pa habitantenan den vecindario. Adictonan ta bay horta pa yega na e droga. El a condena Maribel na 3 aña di prison, kitando e tempo cu ya e ta sera den KIA.

Caso di capmento cu machete posponi

ORANJESTAD – Huesnan di Corte den Prome Instancia hunto cu Fiscalnan di Ministerio Publico a reuni pa asina fiha fecha pa dia extra di casonan penal ya cu tin hopi caso pendiente. Ta asina cu ayera mainta tabatin tratamento di casonan penal caminda diferente a keda posponi. Un di e casonan cu a keda posponi, ta e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra Pedro Estevez Fabian, kende ta wordo acusa cu riba 12 September 2010 el a purba mata e persona masculino P.R. door di dale cu machete un of mas biaha na garganta y of braza.

E sospechoso a presenta den sala di Corte hunto cu su abogado. Hues a bisa cu a pidi raport di psychiater pero esaki no ta cla. Hues tabatin pensa pa trata e caso toch y despues lo pospone en espera di e raport di psychiater, pa asina Fiscal por tene cuenta cu esaki den su exigencia di castigo. Sinembargo e plan di Hues no a sigui.

Esaki pasobra cu e victima no a presenta. Hues ta haya cu ta importante pa e victima ta presente pa asina mira si e lo por tin demanda di daño contra e acusado. Fiscal tambe ta comparti e punto di bista di Hues y a propone pa tratamento di e caso tuma lugar dia 21 di Maart 2011 pa 9.50 di mainta.

Hues a pospone tratamento di e caso pa dia 21 di Maart 2011 y a instrui Fiscal pa percura pa e victima ta presente y tambe el a instrui pa avisa psychiater pa e raport ta cla.

Inscripcion pa aña escolar 2011/2012 pa Enseñansa Publico ta cuminsa

ORANJESTAD- Dia 3 y 4 di februari proximo mayornan por laga inscribi nan yiunan pa scol preparatorio y scol basico di enseñansa publico.

E inscripcion ta tuma luga na e scol mes for di 10 or di maint te cu 2 or di atardi.

Pa San Nicolas, Savaneta y bisindario por inscribi pa scol preparatorio na Scol Preparatorio Fontein, Scol Preparatorio Pieter Boer y Scol Preparatorio Sabana Basora.

Pa loke ta scol basico pa San Nicolas, Savaneta y bisindario por inscribi na Scol Basico Hilario Angela y Scol Basico Pieter Boer.

Na Santa Cruz y becindario por inscribi na Colegio Conrado Coronel na Morgenster pa tanto scol preparatorio como scol basico.

Pa districtonan di Noord, Oranjestad y becindario por inscribi na Scol Preparatorio Washington, Scol Preparatorio Arco Iris, Scol Basico Washington, Scol Basico Reina Beatrix y Scol Basico Kudawecha.

Na momento di inscripcion mester trece buki di casamento di e mayornan of acto di nacemento di e mucha, papel valido di Censo di 5 florin, buki di vacuna di e mucha, permiso valido di e mucha den caso di mucha migrante y carchi di AZV. Oficina di administracion di Enseñansa Publico ta pidi tur mayor pa tene cuenta cu e fechanan di inscripcion esta 3 y 4 di februari proximo y e rekisitonan cu mester trece.

Parlamentario sr. Eddy Briesen

MEP tin duda den e forma cu minister kier independisa ATA



Parlamentario sr. Eddy Briesen

ORANJESTAD - Den Parlamento a trata e ley pa implementa Aruba Tourism Authority independiente y tur e beneficio di e empleadonan. Loke ta straño den e proceso aki pa Fraccion di MEP ta e falta di informacion. Durante tratamento di e fondo di mercado y di mehoracion di e producto MEP a menciona cu ta straño pakico un ATA "sui generis". No ta comprendibel pa e fraccion geel, pakico tin dos fondo banda di e ATA independiente.

Na pensamento di Fraccion di MEP, e minister di turismo no tin mucho confiansa den e minister di infrastructura. E minister di turismo mes ta saca placa di roomtax pa pone den un fondo pa haci proyecto.

E pregunta ta, pakico tin un minister di infrastructura? E mandatario mester sinti cu su colega no tin confiansa den dje. Sr. Eddy Briesen ta compronde cu como minister di turismo Sr. Otmar Oduber keri haci yen di cos pareu.

E Ministerio di turismo tin su retonan, pero ta depende grandemente di e aparato di gobierno y coleganan. E ministerio di turismo tin su camindanan cu ta bay toca otro ministerio. E ta keda straño pakico ta bin cu dos fondo.

Esun cu ta bende y mercadea e producto mester por sa kico e producto ta encera. No por laga un persona bay bende un producto y e no sa kico e producto ta come y bebe. Naturalmente un producto manera Aruba den turismo mester di atencion serio. Parlamentario sr. Eddy Briesen ta kere cu gobierno ta tirando placa afo.

E Parlamentario ta kere cu e forma con ta implementando e ATA nobo ta habri caminda pa patronahe politico. MEP ta sinti cu aki e minister kier bay hinca hende den funcion nan cu no ta necesario. Si wak e dos proyectonan di ley, conseho consultativo a destrui tur dos.

A menciona tambe cu no ta compronde pakico gobierno tin pura. Tambe a mustra cu departamento huridico a bisa cu nan no tabata tin nada di haber cu e leynan aki.

Fraccion di MEP ta di pensamento cu ta na oficina di Minister un par di hende a traha e ley pa implementa e fondonan y e ATA independiente.

Awor aki ta tende cu porfin a logra e ATA sui generis y cu ta desde Status aparte diferente gobierno a purba sin exito. Sr. Eddy Briesen a bisa cu nan a trata na diferente forma pa logra un organisacion independiente. Un problema cu tabata tin, ta cu nan no por a haya AHATA riba mesun linia. AHATA tabata kier participacion den un organisacion sin cotnribui.

AHATA tin tres miembro den un board y gobierno tin tres miembro den un board. E dos nan aki ta bini cu dos hende y minister ta dicidi ken ta briya presidente. Den e caso aki normalmente e dos grupo nan aki ta scoge un presidente di e board.

Den e caso aki ta minister mes ta nombra e hende. Bo ta haya cu AHATA ta bay tin practicamente tur cos di bisa den e hunta aki. Si AHATA kier dicidi den e board, nan mester hinca placa den wega. Den e structura awor aki AHATA su contribucion ta sero, anto esaki ta e discusion cu tin.

Parlamentario Briesen ta kere cu gobierno mester evalua loke e ta haciendo y percura pa salvaguardia e placa di belasting di e pueblo.

Dia 20 maart na Veemarkthallen Utrecht

Arubadag 2011 lo brinda honor y respet na Aruba su 35 aña Himno y Bandera y 25 aña Status Aparte

ORANJESTAD - E comision organisador Arubadag 2011 a cuminsa cu e preparacionnan pa e celebracion di nos Dia Nacional na Hulanda. E aña aki Arubadag lo brinda honor y respet na Aruba su 35 aña Himno y Bandera y 25 aña Status Aparte cu tema "Un pais a nace". Preparacionnan pa e celebracion special aki ta den full swing. E comision organisador cu ta ser encabesa pa Siegfried Eman y Maurits Malmberg. E comision ta conciente cu ta reina un interes pa bandanan musical di Aruba presenta durante e celebracion aki. Pesey lo aprecia pa esnan interesa tuma contacto cu comision Arubadag 2011 prome cu 15 di februari 2011.

Ta asina cu na momento cu e grupo por demostra cu e pasashinan y estadia ta cubri/paga, nan lo haya e oportunidad pa forma parti di e programa. Ta un tradicion cu durante Arubadag tin standnan di cuminda crioyo, cos dushi y productonan netamente Arubano. Personanan of organisacionnan cu ta interesa den un stand, sea asina bon di notifica e comision mas pronto posibel.
E comunidad Arubano na Hulanda y tur su amigonan lo topa otro den un ambiente ameno y familiar dia 20 di maart na Veemarkthallen Utrecht. Pa duna bo sugerencia of pa mas informacion: arubadag@arubahuis.nl of via nos pagina di Facebook – Arubadag Viering.

Awor ta resulta cu segun ministerio di Salud

Lei di cacho no ta cai bou di asuntonan di husticia sino general

ORANJESTAD – E ministerio cu ta atende cu e lei di cacho, awor ta resulta di no ta ni ministerio di husticia of esun di salud sino esun di asuntonan general esta e cartera di Prome Minister Mike Eman. Esaki a keda informa ayera na e matutino aki door di fuentenan for di ministerio di salud. Como tal e asunto por tarda aun mas hopi pa wordo trata, mirando e situacion cu e lei ta hinca hopi politico aden.

E no ta un lei cu ta mucho popular, y cu ta bira uno hopi controversial mirando e embergadura cu e lo tin na Aruba y e cantidad di hende cu lo ta implica y envolvi. Informacion cu e matutino aki tin ta cu e pensamento ta cu no ta kere cu esaki lo pasa awor mirando e situacion cu e lei ta pone e politiconan aki aden. Sigur si ta trata e despacho di Prome Minister, cu lo por hacie algo hopi impopular. Manera cu e matutino aki a splica caba den pasado, e lei ta contene varios punto cu ta haci dolor y como tal no ta kere cu den e caso aki lo bai tramita e lei manera a spera, cu tur su consecuencianan cu por tin. A mustra den pasado caba cu e lei aki a crea basta reaccion di doñonan di cachonan di rasa cu segun e lei aki, ta wordo considera como illegal. Y asina tin mas cos cu lo por pone cu e comunidad por rebeldia contra, si no presenta esaki cla y raspa pa evita cualkier mal comprondemento.

A compronde si cu e hecho cu awor ta resulta cu e lei ta cai bou di asuntonan general, mester wak con ta bai canalisa esaki pa toch e por yega e canalnan necesario te pa pasa e lei aki via parlamento. Pasando e lei aki, segun expertonan riba e materia a splica e matutino aki, te unico forma cu por combati problema di cachonan di caya na Aruba.

+++

Mucha ta cay for di trapi den parke

ORANJESTAD— Diadomingo 6'or di atardi, un polis na civil, pasando banda di Wilhelminapark ta constata cu un mucha chikito a cay y a corta su cabes basta formal na e trapi di e statua. A hiba e mucha poli pa tratamento, dor cu e tabata sangra bastante.

+++

Homber deteni na aeropuerto

ORANJESTAD— Diadomingo 7'or di anochi, polisnan di Noord a bay aeropuerto, pa tuma un persona sospechoso cu a wordo deteni. Polisnan a tuma e homber A.A.L. naci na Aruba di 24 aña, y a pase pa Recherche. El a keda sera y su pertenencianan confisca.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Minister di Husticia Sr. Arthur Dowers

Proceso di reorganisacion di cuerpo policial ta casi cla



Minister di Husticia Sr. Arthur Dowers

ORANJESTAD – Ta for di hopi tempo caba tin un discusion riba e diferente funcionnan cu tin den cuerpo policial. Desde aña 2003 a cuminsa un proceso di reorganisacion cu a tranca hopi nombracion. Tin personanan cu debi na e cambio, no a logra yega na nan promocion. Mientrastanto otro personanan cu a drenta den e proceso nobo di cuerpo policial si a logra haya nan posicion y nan mehoracion salarial.

E proceso aki a conduci na hopi discusion bou di miembronan di cuerpo policial mes. Nan a hiba gobierno corte na diferente ocasion pa busca nan derecho.

Mientras cu e procesonan aki a tuma luga, sindicato tabata sinta cu gobierno pa yega na solucion. Minister di Husticia a indica cu solucion ta na caminda.

E titular di Husticia a indica cu awor aki e decreto gubernamental di polis ta formalisa, esaki a nifica cu e structura di 2003 ta practicamente cla. Mientras cu a finalisa esun di 2003, ta trahando riba esun di aña 2011. Tin un discusion riba e parti tecnico con mester finalisa esaki. Den e dianan binidero lo manda e documento pa Conseho consultativo pa conseho. E departamento aki mester duna conseho pa asina keda cla y formalisa e organisacion di 2003 y bay over na e proceso di 2011.

Si logra esaki tur hende lo bay den un situacion di trankilidad y normalidad den cuerpo policial.

Ta dificil pa haya tur hende riba mesun linea. Actualmente tin hopi hende riba un linea y esaki ta un logro grandi caba. Semper tin hende cu tin opinion distinto.

No tin ningun persona na e momento aki cu tin argumento valido of fundamental diferente na e argumentonan di Minister.

Ningun hende por bisa cu loke ta haciendo actualmente no ta optimal.

Tur posicion huridico ta keda regla conforme reglanan stipula te na e momentonan aki. loke si mester wak, ta si tur hende ta keda satisfecho.

E mandatario ta sali for di e punto di bista cu tur hende ta sali satisfecho for di e proceso aki.

E mandatario ta mira dilanti cu si ta e caso cu tur hende lo ta contento cu e proceso aki.

Minister Richard Visser

Lo evalua problemanan cu tin na servicio di emergencia di hospital



ORANJESTAD – Minister di salubridad kier mas claridad riba funcionamento di Eerste hulp. Tin hopi keho riba e departamento. Loke kier ta un claridad riba loke ta pasando. E mandatario kier haci un rapport riba henter e organisacion aki. Tin hopi keho ta yega cerca e mandatario y nan ta na haltura di esaki. Investigacion ta un palabra grandi cu e mandatario no kier uza ainda. Si e ta kere cu servicio di emergencia di hospital mester duna un miho servicio.

Loke kier wak ta kico ta e loke ta stroba un miho funcionamento. Desde aña pasa Minister Richard Visser (AVP) a reuni cu diferente grupo. A papia cu dokternan, specialista, esunnan cu ta traha na Eerste hulp mes y a pidi nan conseho. Minister no por mete den trabou di e dokternan. Hospital tambe ta leu for di maneho di e Minister.
Si e mandatario ta consciente cu nan mester por haci algo. Departamento di inspeccion si por haci algo. P'esey mester institui e departamento di inspeccion mas rapido cu ta posibel. E lo bira un di e organonan di control riba e tipo di asuntonan aki. Tambe e mandatario a bisa cu nan tin ayudo di REVM di Hulanda cu a reuni cu nan pa duna un man den e proceso. A mustra cu Aruba tin un situacion den e parti di Eerste hulp ta sobre popula.

Hopi hende cu ta bay Eerste hulp no necesariamente mester bay eynan. Realmente e pashentnan aki mester bay na dokter di cas. E hecho cu hopi hende ta acudi na e servicio di emergencia ta stroba e proceso di emergencia pa pashentnan cu realmente mester di dje. Ta mira cu tin mas caso cu tin keho cu e servicio ta malo. Tambe ta keha cu hendenan ta warda masha hopi ora. E comunicacion mester ta mas miho y mester comunica mas eficiente cu e cliente.

Si tin problema mester resolve esaki. No por ta asina cu servicio di emergencia no ta funciona manera mester ta. Lo bay papia cu e gruponan asigna na e departamento aki pa mehora e servicio. Ta bay sugeri pa un experto bin Aruba y analisa e situacion pa asina soluciona e problema aki. E Minister ta combenci cu si hunto pone man na obra, nan por logra soluciona e problemanan cu tin. E ta kere cu ta hopi necesario pa pashentnan evalua kico ta un emergencia. Na mes momento dokternan di cas cu ta na warda, tambe mester ta disponibel pa trata cu e pashent nan. Si tur hende hunto pone cabes den mesun direccion, e ora ta mira e solucionnan pa e situacion aki.

Ex-becado di ASF na University of Central Florida (UCF)

Bryan Marchena eligi secretario di Aruba Scholarship Foundation

ORANJESTAD - Durante un reunion di directiva di Aruba Scholarship Foundation, Bryan Marchena a wordo selecta pa forma parti di Board of Trustees y alabes nombra Secretario. Bryan ta remplasa su tokayo Bryan James cu a bay biba na Hulanda. Bryan ta e prome studiante cu a beneficia di e Fundacion pa bira un Trustee di e Fundacion.

Bryan a declara cu e ta sumamente orguyoso di a wordo selecta y el a compromete su mes pa duna tur loke e por pa e causa nobel di Aruba Scholarship Foundation. Ademas di Bryan Marchena (Secretario), e otro miembronan di directiva di Aruba Scholarship Foundation ta: Etley Lasten, Faride Tjon Ajong, Hans Schnog, Enrique 'Tito' de Cuba, Jan van Nes (Tesorero), Eric d'Arnault (Vice-President) y Clyde Harms (President). Na luna di Februari un miembro mas lo wordo nombra pa completa e maximo permiti pa e statutonan.

Bryan Marchena a obtene su B.A. den Marketing na 2006 y su M.B.A. na 2008, tur dos di UCF. Durante e añanan cu Bryan a studia na UCF, ASF a patrocin'e den e Latin America/Caribbean (LAC) Scholarship Program. Bryan ta miembro di Golden Key International Honor Society. Como ex-participante den e LAC program, e ta trece un experiencia valioso pa directiva di ASF.

Brian ta director y socio den e negoshinan 4Sale Magazine (Aruba) y Portfolio Copy & Media Center (Aruba) den Sun Plaza. Bryan ta casa cu Jimena Molina cu a studia hunto cune na UCF. Nan ta biba na Tanki Leendert 136-D. Si bo kier sa mas di Aruba Scholarship Foundation of di e UCF/ASF/LAC program, contact cualkier miembro di directiva of skirbi clydeharms@yahoo.com.



Bryan Marchena

Centro di Pesca Hadicurari riba Facebook



ORANJESTAD - Centro di Pesca Hadicurari riba demanda popular tambe ta parti informacion y involucra piscadonan via di internet. Fundacion Centro di Pesca Hadicurari awor tin su adres electronico riba facebook unda regularmente ta pone informacion di siguridad riba lama, avisonan di meteo y informacion general cu ta relevante pa tur piscado y doño di boto. Asocia bo mes door di bira friend y ricibi regularmente e informacionnan mas recien, aviso pa lama bruto y invitacionnan pa eventonan.

POTRETNAN DI ACTIVIDADNAN

Masha popular ta e tantisimo pagina di potret di actividadnan di Hadicurari y tur su centronan di pesca asocia cu e fundacion. Hopi hende cu ta asisti e eventonan por djis subi y awor haya nan potretnan, algo cu hopi tempo nan tabata pidi pa ricibi.

Di e forma aki tur hende por comparti cu Hadicurari y piscadonan di Aruba. Djis subi facebook y busca Hadicurari Centro di Pesca of e email hadicurari.pesca@gmail.com y bo ta haya e fuente nobo di informacion pa piscado y actividadnan di Hadicurari.

Como friend di Hadicurari lo bo por ta sigur di ta e promenan pa haya e ultimo den informacion. Asina ta registra bo mes of pidi un ser keri cu ta riba facebook pa pone bo na altura di tur loke Hadicurari tin pa ofrece via di su media di comunicacion moderno aki.

Exposicion "Visions" di hoben artista Rudyomar Leysner na Ateliers '89





ORANJESTAD - Diahuebs anochi, Ateleirs '89 un bez mas ta habri su portanan. E biaha aki e hoben artista Rudyomar Leysner lo mustra su obranan recien den e "white box" na Ateliers '89. E artista aki cariñosamente yama "Rudyo" a nace na Colombia y a bin biba for di cu e tabata chikito na nos dushi isla Aruba. Na 2007 el a cuminsa sigui workshops na e " Fundacion Universitaria de Bellas Artes" na Medellin, Colombia, y despues cu el a laga e institucion aki na aña 2009.

Awor Leysner ta siguiendo su carera na e 'Institucion Universitaria Bellas Artes y Ciencias ' na Bolivar. E obranan di arte cu e ta expone den un manera unico, ta dibuho y pintura inspira ariba tatuahe.

WORKSHOPNAN Y EXPO

Na banda di e exposicion aki e publiconan amante di arte por drenta y mira e lokaalnan di e workshop cu Atelier's 89 ta organisa. E workshopnan aki cu ta hopi fuera de lo comun lo wordo presenta na publico na cuminsamento di April.

Lo bo haya un oportunidad sin igual pa experiencia e "Making of " durante e les. E workshop ta wordo parti over di 2 luna y ta wordo acompaña y dicta pa no menos cu cuater artista. E docentenan Tomas Adolfs (Hul), Tarja Szaraniec (Hul), Orpheu de Jong (Hul) y Monica Tormell (Hul/Swe) a termina nan estudio hunto na 2005 na Gerrit Rietveld Academie y ta aki awor pa duna Ateliers '89.

E luna aki e artistanan y docente Tomas Adolfs y Tarja Saraniec a uni nan man hunto y a sa di guia un total di 14 participante pa realisa nan dibuho gigantesco for di houtskool, potlood y inkt y diferente otro material. E dibuhonan ta ilustra pa nan imaginacion di un luga importante personal. Esakinan por ta ficticio. Y lo funciona como punto di salida pa e obra final Monumental.

Hunto cu tur esaki lo tin oportunidad pa mira pa ultimo vez, e exposicion yama ORO UBO, pa e artista Nelson Gonzalez. Cu por wordo mira den e salanan mayor di exposicion na Ateliers '89.

E oportunidad aki ta posibel te cu Diabierna 11 di Februari. Pesei bini uno bini tur Diahuebs awor pa 8 PM. na Ateliers '89 y laga bo mes wordo sorpresa.

WEB a firma financiamento y refinanciamento na interes di 6% cu AIB Bank







ORANJESTAD – Ayera Director di W.E.B. Aruba NV, Sr. O.J. Boekhoudt, a firma un acuerdo cu AIB BANK riba financiamento di un suma total di 277 miyon florin. W.E.B. Aruba NV conhuntamente cu AIB BANK, representando 16 instancia financiero local y internacional, a logra reduci e tasa di interes bao di 6%, cu ta un logro remarcabel.

E financiamento aki ta cubri compromisonan financiero haci anteriormente pa W.E.B. Aruba NV y financiamento nobo pa/cu e ekiponan nobo. E ekiponan nobo ta e planta di produccion di electricidad Recip III y planta di awa SWRO II. E planta di coriente lo bay den operacion den curso di aña 2011 y e planta di awa lo start produccion den 2012.

REFINANCIAMENTO

Refinanciamento di financiamento existente: Actualmente W.E.B. Aruba NV ta paga un tasa di interes di alrededor di 7% pa aña riba mayoria di su inversionnan.

Awor cu a logra reduci e tasa di interes esaki lo resulta den un reduccion den gastonan di financiamento di casi di 500 mil florin pa aña of 5 miyon florin pa e duracion di e prestamo.

Financiamento nobo pa/cu ekiponan nobo: W.E.B. Aruba NV ta sigui inverti den ekiponan nobo y mas eficiente cu lo reemplasa algun di e ekiponan di antes, esta e sistema di boiler y Aquachem. E reduccion di e tasa di interes ta reduci gastonan di financiamento pa alrededor di 1 miyon florin pa aña of 10 miyon florin pa e duracion di e prestamo.

E ekiponan nobo aki lo reduci consumo di Fuel Oil cu 25 pa 30% compara cu e ekiponan di antes cu, na momento cu esakinan ta den ful operacion, a base di e prijs di fuel actual, lo bay resulta den un reduccion den gastonan operacional, di alrededor di 12 pa 15% cu ta ekivalente na 40 pa 60 miyon florin pa aña.

Durante e firmamento di e acuerdo tawata presente representantenan di W.E.B. Aruba NV, AIB BANK, Utilities Aruba NV y Hunta di Comisario di W.E.B. Aruba NV. Tambe tabata presente representante di e institutonan financiero local y Internacional.

Gerencia di W.E.B. Aruba NV, pa medio di esaki, kier a gradici su personal, Hunta di Comisario, Utilities Aruba NV, Gobierno di Aruba y Minister di Financia y Utilidad, AIB BANK y tur e instancianan financiero participante como tambe tur esnan cu den un of otro forma a contribui na e logro aki y di e forma aki a mustra nan confiansa den W.E.B. Aruba NV. Gerencia kier a sigui na bisa di lo haci tur esfuerso pa sigui busca oportunidadnan pa reduci e gastonan operacional di W.E.B. Aruba NV.

Segun pronostico di tempo

Lo tin momento cu mas nubia lo pasa riba nos region y ocasiona awasero

ORANJESTAD – Situacion di tempo ta mustra cu shelo lo ta parcialmente nubla cu chens pa algun awasero local. Temperatura maximo lo ta 30°C y minimo 24°C. Solo ta sali 07:01 y ta baha 18:37.

Biento: Modera te basta fuerte for di un direccion generalmente oost. Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Rafaga ocasionalmente te fuerte. Forsa 6 (40 te 50 km/ora. 22 te 27 nudo).

Situacion general: Durante proximo dia tambe lo tin momento cu mas nubia lo pasa riba nos region y ocasiona awasero riba parti di e islanan ABC.

Condicion di laman: Laman ta por lo general modera cu olanan di 1 te 2 meter (3 te 6 pia).

Perspectiva te diaranson atardi: Por lo general parcialmente nubla y na mayoria luga lo ta seco.

Sindicato rabia cu Premier Schotte

Welga general na Aqualectra

WILLEMSTAD - E sindicatonan di Aqualectra, STK i STKO, awe mainta a canta welga general na Aqualectra. Sidney Leito, vocero di STK. E trato 'arogante', cu segun e sindicatonan, nan a haña cerca Prome Minister Schotte, tabata e druppel cu a basha for dje hemchi.

Sidney Leito, a declara cu tabatin un encuentro breve cu Minister President Schotte, diabierna na Forti. Den e reunion aki, e Minister a bisa e sindicalistanan cu e tin mei ora so pa nan. Ademas e premier a indica, cu e sindicatonan no por bis'é ta kico e mester actua den cuadro di su maneho energetico nobo.

E sindicatonan a informa, cu nan miembronan tin caba hopi preocupacion pa e maneho energetico y cu e actitud di premier Schotte, a haci e situacion mas pio.

E sindicatonan ta teme, cu debi na e maneho di energia, cuponan di trabou por ta na peliger. Banda di esey nan no tin confiansa cu e maneho aki ta beneficia e compania. Mas bien e STK y STKO ta teme pa futuro existencia di Aqualectra como consecuencia dje manera cu gobierno kier ehecuta su maneho di energia.

ACCION

Den un reunion awe mainta Cku nan miembronan, e sindicatonan a informa nan miembronan encuanto e ultimo desaroyonan. Durante dje encuentro aki, e miembronan tambe a rechasa categoricamente e actitud di premier Schotte. "E miembronan ta hopi rabia", Leito a enfatisa. E decision a cay cu ta canta welga general na Aqualectra. Banda di esey, a haci un yamada na sindicatonan cu ta representa otro companianan anonimo di gobierno. Sidney Leito a splica, cu un encuentro cu e sindicatonan aki ta necesario, pasobra e trahadonan ta den mesun 'boto' cu empleadonan di Aqualectra.

Pronostico di Tempo



Parcialmente nubla cu chens di awasero

'Sponsorloop' exitoso di Mon Plaisir College pa drecha su facilidad

ORANJESTAD- Diasabra mainta tabata uno yena cu movecion di curpa na Mon Plaisir College. Mayornan a trece nan yiunan scol pa un evento "sponsorloop" pa recauda fondo pa e scol por drecha su facilidadnan. E idea ta pa Mon Plaisir College bira e prome scol pa aplica e maneho di scolnan saludabel na Aruba.







Cabezante Debby Gietel a admira con den e plan di Minister Dr. Richard Visser e tin e puntonan aki como prioridad y ta loke ta pas tambe cu e ideanan di e scol. Minister Dr. Richard Visser a yega di topa antes caba cu e directiva di Mon Plaisir College unda el a mustra nan riba e concepto di scolnan saludabel. Ta intencion pa haci esaki un ley den futuro, den cual ta obliga scolnan pa sigui normanan saludabel den cuadro di educacion di e muchanan durante oranan di scol.

Parti di e Plan Nacional di Salud 2009-2018 ta papia di e maneho di "Escuelas Promotoras de Salud". Ta trata aki di un maneho cu ya caba otro paisnan miembro di PAHO ta aplicando cu masha exito.

E maneho nobo ta encera un cambio total den e ambiente di e scol den cual ta promove mas comemento saludabel, mas lesnan di gymnastiek, cuminda saludabel den y rond di scol. E ta encera tambe un curiculo, pues lesnan special, den cual ta educa e alumnonan riba comemento saludabel y con pa hiba un bida saludabel en general.

A base di e Sponsorloop aki Mon Plaisir College kier logra acumula fondo pa asina drecha nan gymzaal pa por promove mas hacimento di gymnastiek na scol. Tabata un mainta yen di emocion pasobra mayornan tabata apoya nan yiunan den e competencianan sea di coremento etc. E sponsornan a duna sosten tambe na e coremento caminda Minister Dr. Richard Visser a participa competiendo contra un "tweede klas" di e scol. El a drenta final mey mey di e grupo di alumno feliz y contento y poco cansa di varios rond di coremento. E actividad aki a ser prepara den un luna di tempo y ademas di ta pa un bon causa, a contribui tambe na movecion di curpa.









Na Mon Plaisir College mes nan ta masha cauteloso cu e cuminda cu e muchanan ta trece scol. Semper ta purba conscientisa alumnonan pa come saludabel. Na Mon Plaisir College no ta bende refresco ni ningun otro producto menos saludabel na nan alumnonan.

Futuro di trahadonan di ATA ta debidamente regla

Nan a haya 3 diferente opcion pa eligi

ORANJESTAD- Durante tratamento di ley den Parlamento pa laga ATA bira un entidad sui generis, varios di e preguntanan cu parlamentarionan a presenta tabata relaciona cu e forma con ta atende cu e personal cu tin cu bay over of cu lo mester wordo regla dentro di Gobierno. Por a ripara si cu casi no tabatin pregunta riba e ley pa bin pa privatisacion di ATA, algo cu tur partido den tur Gobierno a boga pe.

Minister Otmar Oduber a entrega na Parlamento documentonan cu ta mustra cu ex minister Briesen durante Gabinete Oduber IV ainda a laga traha un rapport pa yega na e independisacion di ATA. Mayoria di e cosnan cu ta wordo regla den e ley actual ta aparece den e rapport di e tempo ey.

Papiando riba e parti di personal, e mandatario a indica cu e mes como Minister y Gabinete Mike Eman den su totalidad kier percura pa tur empleado haya un ubicacion y pesey mes a hinca un Social Statuut Plan den otro caminda cu ta duna e asistencia necesario pa evita te na ultimo cu un persona por perde trabou.

Di e 75 hendenan cu tabata traha den Aruba Tourism Authority y Cruise Tourism, 26 di nan a aplica e ATA nobo, e resto tur a opta pa keda ambtenaar y continua den aparato di Gobierno.

Di e 26 cu a aplica pa ATA sui generis, 24 a wordo tuma na Aruba. Den exterior di tur esunnan cu a aplica solamente dos a keda sin wordo tuma, un di nan a opta pa bay cu pension y e otro a haya un otro areglo.

Mas aleu Minister Otmar Oduber a duna di conoce cu e otro personanan ta hayando overplaatsing den aparato gubernamental. Si e ta bisa cu e LMA, esta e ley cu ta regarda empleadonan publico ta regla cu na momento cu un organisacion ta stop di existi, den e caso aki ATA, articulo 91 ta bisa cu e trahadonan automaticamente ta perde nan status como ambtenaar y ta duna nan un geldregeling igual na 50% di nan salario pa 4 aña. Contrario na esaki Minister Oduber a opta pa prepara un Plan Social cu ta duna e empleado e oportunidad durante 1 aña largo pa por haya overplaatsing den Gobierno.

Den e cuadro aki e mandatario a duna di conoce cu Gobierno tin ya caba 1 aña y 3 luna cu no a tuma ningun hende nobo den dienst lo cual ta trece cune cu tin mas cu 200 vacatura habri den Gobierno na e momentonan aki, y esaki ta haci cu e posibilidadnan di haya overplaatsing ta mas halto.

Minister ta di opinion cu si un persona den 12 luna no por haya un overplaatsing, esey ta significa cu e ta opta pa e areglo cu tin den e LMA, pero a coregi esaki yegando na un areglo transitorio igual na e VUT di 90, 80 y 70% di salario den 3 aña di tempo.

Di e forma aki Minister Oduber y Gabinete Mike Eman a atende debidamente futuro di e trahadonan di ATA, caminda ta percura pa mayoria, si no tur trahadonan haya un ubicacion.



Minister Otmar Oduber





Velocidad halto y falta di preferencia a causa desgracia

ORANJESTAD – Dialuna atardi na e crusada conoci di Arendstraat y Emmastraat a bolbe sosode un accidente cu basta daño material y un persona a keda herida.

Un pickup biniendo di pariba a subi sin duna preferencia na e Toyota Tercel cu tabata bayendo noord. Aunke mester bisa cu e impacto tabata na man robes di e caminda, pues cu e pickup a pasa e caminda caba.

Pero toch ta wordo gedal pa e Tercel cu a bay purba kita bay den su robes y dal e pickup.

Akinan e agentenan policial mester a bay analisa con bin e Tercel a bay para te den su man robes. Di otro banda si e pickup no a sali su dilanti e no lo a purba kita. Hecho tambe ta cu e Tercel tabata tin un velocidad halto.

TURISMO
BON DIA Aruba
Official tourist guide AHATA Aruba Hotel and Tourism Association

LOCAL

WEB a comparti informacion interesante cu La Cabana Beach & Racquet Club

Pagina 2

LOCAL

Alejandra Guzman: "Mi'n ta preocupa mi mes kico nan papia di mi, pasobra nan no ta miho."

Pagina 13

AMBIENTE BLAAS, BLAAS Y MAS BLAAS...







Pagina 8-9

Fundacion pa nos muchanan y Jeugdgezondheidszorg

Tipnan pa mayornan y organisadonan di grupo di mucha durante actividadnan di carnaval



Pagina 15

Cu bunita bahada di solo den lama

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Pagina 16

WEB a comparti informacion interesante cu La Cabana Beach & Racquet Club





EAGLE BEACH – Aruba su planta nacional di awa y energia, WEB, a comparti informacion valioso cu empleadonan di La Cabana Beach & Racquet Club, segun informacion di Rosanne Roy, Gerente di Relacionnan di Empleado. E representantenan di WEB a yega na e resort ekipa cu un presentacion di power-point y machinnan cu ta yuda minimalisa e uzo di awa.

Nan a wordo escolta tambe pa e representantenan di energia y algun colega di e entidad local di distribucion di coriente, ELMAR. Mientras cu e empleadonan a disfruta di nan Lectura di Lunch Box, Sr Felipe a conta nan mas riba e topico di conservacion, pa un break interesante y informativo durante trabou.

Aki por mira e encuentro cu a conta cu un cantidad grandi di hende y a ricibi comentarionan sumamente positivo.





IPA y Centro di Investigacion CIDE a papia riba Calypso y Multilingualismo

Cu Antoni Gario como invitado special





ORANJESTAD - Riba 19 di januari 2011 Instituto Pedagogico Arubano (IPA) a haya bishita di Profesor y linguista Hubert Devonish hunto cu su studiantenan di "The University of the West Indies" di Mona, Jamaica. Nan bishita tawata den cuadro di investigacion riba Papiamento y multilingualismo na Aruba. Drs. Joyce Pereira tawata encarga cu nan guia. Drs. Gregory Richardson, investigado di Centro di Investigacion y Desaroyo di Enseñansa (CIDE) y docente di Estudionan Caribense a tene un presentacion riba musica y idioma dirigi na e studiantenan Jamaiquino, hunto cu algun invitado.

Den su presentacion drs. Richardson a enfoca riba Calypso y multilingualismo. El a haci un analisis riba e desaroyo y percepcion di 'San Nicolas English', cu ta un variante di Ingles Caribense.

Tambe a haci un analisis comparativo entre Papiamento, San Nicolas English, Calypso y Tumba. A bin resulta cu tin hopi similaridad historico, etnico y geografico entre nan. Por pensa akinan riba caracteristicanan di resistencia y creolisacion, como tambe herencia ritmico y Africano.

Como orador invita tawata tin compositor, areglista y activista di Calypso, señor Antoni Gario. Na un forma hopi bibo y intenso, Gario a presenta su punto di bista riba e desaroyo cultural, historico y economico di Calypso.

El a enfoca riba algun aspecto esencial cu den su opinion ta obstaculisa e desaroyo artistico di hopi mucha menos afortuna.

Tambe el a comparti su opinion tocante aspectonan psicologico y di uzo di idioma cu lo por tin influencia riba e calidad di e genero artistico cu e ta stima.

E presentacion a bay den un ambiente hopi interactivo, den cua e un publico hopi varia a debati riba diferente tereno.

IPA kier a gradici señor Antoni Gario pa su presentacion durante e charla. Specialmente den un periodo asina druk. Tambe kier a gradici Profesor Devonish y drs. Joyce Pereira pa nan aporte y participacion.





BON DIA Aruba

Mikey tin mester di bo pa cariño y sosten

Nos kier introduci boso na Mikey. Mikey ta un di e buriconan bibando na e Santuario di Burico. Riba un dia bunita yen di solo, Mikey y Whiskas, un otro burico, a cana drenta hunto den e Santuario di Burico na Bringamosa. Den e Santuario aki tambe tin un grupo di boluntario ta cuida burico. E dos buriconan aki a cana hunto door di cadushi drenta paden y no a sali mas. Hopi biaha bo tawata mira nan dos canando riba caya, paso e cura di Bringamosa no ta suficiente fuerte pa e dos aventureronan aki.

Pa e motibo aki a muda nan na e Santuario na St. Lucia unda tin mas espacio, y e cura ta mas halto y fuerte. Akinan Mikey a bira bon amigo di burico Pepper. Nan ta cuida bon di otro, manera frega na otro, asina bo no mester uza brush riba nan. Tambe nan ta cuida nan hoef door di constante ta frega, scop y cana riba e piedranan. Asina nan ta slijp nan hoef y spaar e boluntarionan trabao, tempo, y placa. Bo por reconoce Mikey mesora door di un marca blanco na su frente, cu ta punta ariba. Manera tur e otro buriconan, Mikey tin un chip. Cu e chip bo por reconoce y tambe haya tur informacion medico. E burico aki tin den e Santuario un cantidad di amiguitonan cu e por hunga cune. Y nan ta ser bon cuida.





Nan ta haya nan cuminda y nan awa na tempo, y ora nan bira malo dokter ta bin wak nan mesora.

Esey kier men cu tin hopi gastonan envolvi pa cuida e buriconan. E boluntarionan ta organisa varios actividad durante aña pa asina genera fondo y tambe tin hopi bunita mercancia di burico na benta den e shop.

Nos ta contento toch, cu regularmente tin hende ta bin e Santuario pa adopta un burico, cumpra algo den nos shop, of haci un donacion. Y tur esaki ta yuda cubri e gastonan.

Y awor e boluntarionan di e Santuario ta buscando hende interesa pa adopta un burico. E burico lo keda biba dushi den e Santuario, pero pagando solamente Fls. 30.00 pa luna pa un aña largo, lo yuda cu mantencion di e burico y tambe e Santuario. Bo lo ricibi un certificado y un bunita t-shirt.

Y tambe si bo ta desea, nos por pone bo potret y bo nomber riba nos website.

Por fabor yama nos Santuario. E number ta 593-2933. Of contact nos via nos website www. arubandonkey.org. Tambe bo por haci un donacion riba nos cuenta na Aruba Bank, account number 40.03.025. Yuda Nos!

NO TA BERDAD?

Durante anjas nos a pidi Papa Dios pa sali di nos scolnan,
di gobierno tambe di nos bida .
Como cu Papa Dios ta un cabayero ela sali trankil sin reclama .
Con nos por spera cu Papa Dios ta bai bendishona i protege nos
i nos mes a exigi pa laga nos haci nos propio boluntad ?
Wel shonnan mira cuanto suceso ta pasando riba mundo p.e.
atakenan terorismo , guera sin fin , matamento , ladronisia ,
criminalidad hasta na scolnan .
Tur cos a cuminsa dia cu Madeleine Murrie O'Hara a decreta pa
stop tur scol pa resa i lesa bijbel manera tabata e custumber .
Lesa storia di Madeleine con ela wordo mata i ta poco tempo pasa
nan a haya su curpa.
Pakiko no ta sigui obedece e 10 mandamento unda ta para como ley
NO MATA , NO HORTA, STIMA BO PROHIMO MANERA TA STIMA BO MES .
Aki tur hende a bai di acuerdo pa no lesa bijbel na scol.
Dr.Benjamin Spock a bin cu e bunita idea pa no suta nos yuinan pasobra
por afecta nan sentimento i lastima nan autoestima .
E yiu di Dr.Sprock mes a comete suicidio .
Semper nos ta di acuerdo cu expertonan tin rason ?
Lesa Proverb. 19 :18 / Proverb.20 :30
A bin cu e bunita idea pa fabricanan por gana placa di bai parti condom
na tur mucha sin mira e consecuencia cu elo bai trese cu ne .
Como hoben pa kaweta kier bai experimenta i kiko a pasa ?
Embaraso hubenil , abortus , hobennan sin por caba nan estudio .
Hopi di nos a bai di acuerdo i esnan cu a protesta a wordo yama OUDERWETS.
Halto functionarionan ta comete adulterio i tur hende ta keda boca sera .
Kiko a pasa e chiquitonan tambe a cuminsa sinja di e grandinan .
Nos a bai di acuerdo .
Adulterio , divorcio , yiunan ta esnan cu ta sufri e consecuencia .
Bijbel Levitico 20 :10
Un experto pa gana placa a bin cu revistanan porno hasta bendiendo potret
di muchanan menor di edad sunu . kiko nan ta bisa Ta nan boluntad pa gana placa.
Hopi a bai di acuerdo.
Kiko a susede malesa Aids , fisilis , gonorea i nada por wordo haci.
Puntra nos mes awor : 1. Pakiko nos yiunan no tin consenshi di loke nan ta haci ?
2.Pakiko nos hubentud no tin respet mas ?
3. Pakiko tin tanto violencia den nos hobennan ?
Pasobra nan no tin tur culpa como cu nan no por diferencia entre malo o bon i no
ta preocupa pa mata desconoci , horta , asesina companeronan na scol , suicidio .
Nan no a wordo sinja pa obedece Papa Dios tin di nan no sa mes ken ta nos Creador .
Otronan no sa kon ta haci un orashon o no ta bishita ni un iglesia .
Aki ta na unda nos mester para keto i bisa nos mes : Pakiko nos a bai di acuerdo cu
maldad i no a buska prome e palabra di Dios pa dirigi nos Pais , nos cas i nos pueblo.
treciendo bijbel mas cerca di nos pa duna nos yiunan e palabra pa fortifica nan mente
alma , spiritu i curason.

Por lesa tur esakinan den bijbel Oseas capitulo 4 .
No ta laat rumannan ban cuminsa hiba nos yiunan den caminda di Papa Dios
sinja nan e ley i mandamento di Senjor cu ta bisa : ADORA DIOS SO I STIMELE MAS CU TUR COS PA POR TIN BIDA LARGO.

Boso amiga di semper ,
Omaira I. Rodriguez-Britten

Cool Casino a rindi homenahe na Tata di nos Nacion















PALM BEACH - Recientemente riba Dia di Betico, Cool Casino a tene un celebracion na honor di e Tata di e Nacion Arubiano. E casino a invita Grupo Di Betico pa toca den e casino, na ocasion di Aruba su Dia Nacional. Betico, e difunto politico local famoso, kende tabata e forsa principal tras di e status aparte di nos isla denter di e Reino Hulandes, tambe tabata un di e fundadonan di e banda, y e tabata gusta presenta cu su miembronan di famia y amigonan durante temporadanan di fiesta y encuentronan, na e hospital, na casnan di anciano y na luganan publico.

E banda ta sigui toca tremendo musica folklorico y regional cu e mesun alegria y entusiasmo, cual a inspira e hungadonan den Cool Casino pa subi e pista di baile y move nan curpa.

Cool Casino ta ofrece musica en bibo riba hopi ocasion, y recientemente a conta cu e presentacion di Zeta Band, como tambe un otro combo local, esta X-Change.

Cool Casino ta entretene hungadonan diariamente cu diferente promocionnan manera e Torneo di Blackjack riba diamars y diabierna, e Ladies Night riba diaranson, 3x Punto riba Slots henter dia diahuebs y diadomingo combina cu un Torneo di Slot riba diadomingo.





BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Petje Af pa The Mad Hatter









PALM BEACH - Habitantenan di Aruba pa hopi aña caba, Rosie & Aaron Walisever ta di e opinion cu tin un pechi of somber pa tur hende, y den nan bunita tienda cu a habri recientemente den The Village Mall na Palm Beach, nan tin un cantidad increibel di estilo presente, cual ta garantisa cu bo lo haya un sombre eynan cu ta pone bo luci a lo maximo.

The Mad Hatter ta ofrece un seleccion di sombrenan chikito y grandi di Derby pa hende muhenan, un variedad di sombrenan di straw, sombrenan Western, sombrenan Panama, Stetsons, pechinan di Newsboy, pechinan Militar, sombrenan Australiano, Fedoranan, tur tipo di sombre elegante of pa bisti pafo, pa tanto hende homber como hende muhe, y joyas distinto. E tasnan ta wordo traha di materialnan 100% recicla y ta tremendo pa hiba lama.

Habri di 5pm pa 10pm na The Village Mall, bo lo reconoce e tienda na su sombra grandi di Mad Hatter, suspendi for di e borchi dilanti di e tienda.

Julien Collot a bay laga nos, pero su causa no



ORANJESTAD - Julien Collot, "e mucha homber mas increibel na mundo," un habitante di bida largo di Chatham NJ, a fayece riba diabierna, 21 di Januari, 2011, rondona pa su famia na Memorial Sloan Kettering Cancer Center na Manhattan, NY. E tabatin 8 aña di edad.

Julien tabata e yiu homber stima di Jacqueline y Thierry Collot, y e nieto precioso di Patricia y James Cannon y Serafine y Bernard Collot.

Si e ta wordo midi den añanan, su bida tabata mucho cortico, pero asina mes el a toca, inspira y influencia mas hende cu mayoria di hende por spera di haci durante henter nan bida.

Julien tabatin hopi curashi y amor, e tabata fuerte y a posee un sabiduria hopi mas grandi cu su añanan.

E famia ta pidi cu en bes di manda flor, donacionnan por wordo haci na e Julien Collot Foundation, www.thejuliencollotfoundation.org, cual a wordo funda na 2007 na honor di "Ju Ju" y ta dedica na sostene investigacionnan y pruebanan medico pa cancernan pediatrico y pa asisti famianan afecta den necesidad.

Julien tabata encanta su vakantienan na Aruba cu e famianan Cannon & Collot, kendenan ta bishitantenan regular di e isla y ta doñonan di simannan di vakantie di timeshare na La Cabana Beach & Racquet Club y na Paradise Beach Villas.

E servicio di entiero a wordo teni na St. Teresa of Avila Roman Catholic Church riba dia 26 di Januari, 2011. Su restonan mortal a wordo dera na Dover, NJ. Pa Memorialnan por fabor bishita e Julien Collot Foundation,www.thejuliencollotfoundation.org of P.O. Box 207, Berkeley Heights, NJ 07922.



Show di calypso 'socalicious' hot y hopi tops publico den dushi ambiente gosando

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Laga mi cuminsa pa menciona, cu mi a haya masha smaak mes pa tambe a canta un calypso , mi faborito y e unico cu mi sa canta, cu ta "Bang bang Lulu" ora mi tawata sinta den e publico hopi alegre y anima . Pero, sin training esaki no tawata posibel, ya cu a traha seriamente riba un bon calidad di programa pa e anochi musical aki den Balashi Gardens.



E lo tawata algo di e ora ey, wak ta cua nota musical mi mester cuminsa , aunke ya e fantasia a cuminsa traha y mi tawata cla pa bisa cu como tabata tin asina hopi climax den cancionnan calypso y soca asina dushi, cu di mi lo tawata un "lullaby" como recuerdo pa bay cas trankil, y canta e calypso Bang Bang Lulu suavemente, na un forma hopi rustig. Kisas si nan tin e Socalicious show aki otro aña atrobe, ken sa. Claro cu mi no por ta mes profesional cu nos primirisima Sharon Rose of Hiliene Croes y e reina di calypso femenino corona pa nos hende muhenan,esta Inky, si ta un hobby cantamento ta di mi pa canta ora tin oportunidad, principalmente na fiestanan familiar. Ta gewoon parti di mi alegria. -(Mi ta corda cu algun tempo atras, mi a canta Bang Bang Lulu den Eyes Nite Club cu permiso di e manehadornan di e club y di e banda musical profesional , locual a cay na bon tera cantando tambe Jambalaya - otro faborito di mi. Mi ta tribi, pasobra mi ta kere den e musiconan profesional cu por toca na e tono cu ami por yega na dje.) Y ta alegria tawata reina durante e fabuloso presentacionnan di e.o. Mighty Whitie, y e guest star Young Quick Silver cu a bini for di Hulanda, si mi no tin hera. Mighty Reds, Cliffie y Juancho Ignacio entre esnan cu a canta y comparti nan talento riba e tereno aki di canto, cu hopi wega den e palabranan, expresionnan pa accentua e storia y of e mensahe den tal y tal calypso y pone tur hende hari cu smaak.

Mi sa cu boso lo lesa locual Yubi mes lo skirbi den detaye cu tur e nombernan di e cantantenan etec... , e cu a fungi como e maestro di ceremonia y animado hunto cu Inky.

Nan a haci e na un manera hopi pret y spontaan. Nos a yega un poco laat, pero a topa hopi caranan conoci , amantenan di musica soca y calypso. Mi djis no por a keda sin skirbi algo di mi curason, pa accentua un biaha mas e dushi alegria cu a reina e anochi aki. Un cos a bolbe bini na mi mente......mi ta bolbe comparti y sugeri pa dept. di cultura duna Sharon Rose e nomber of titulo di



nos segunda mama di cultura, awor cu Bernadina Growel dfm no tey mas . Sharon ta demonstrando calidad unda cu e bay canta y ta canta tur sorto di cancion, actuando cu hopi talento.

Kisas nan no ta wak kico hopi di nos ta wak,pasobra nan no ta presencia shownan cultural asina ki. Jammer, pasobra asina no ta sinti e calor di e diferente areanan di nos cultura. Terminando mi kier a felicita Marlene Lampe cu tabata tin e mayoria parti di e organisacion di Socalicious den su man y cu a traha hopi duro pa a logra cu otronan den team, di ofrece un tremendo show.

Mi a encanta ora nan a canta mi favoritonan : Dr. Kitch - Archie y e cantica di e famnan Kock, Croes, Ras etec..... Gewoonweg fantastico. Pabien San Nicolas y Aruba cu talentonan asina grandi, specialmente den e temporada dushi aki di Carnaval. Pabien Sr. Eddy Tromp pa un tremendo sistema di zonido, aunke tabata tin banda en bibo tambe, pero varios cantante a canta cu nan pistanan y reforsa pa e banda. Pabien na tur e participantenan.

Y no ,mi no a saca potret, pa esey tabata tin miembronan di prensa presente.

Shonnan, sigui gosa di mas actividadnan carnavalesco, pero corda si, nada di mas !Si tin potret hunto cu e relato aki, ta di e fotografonan di e corant aki mes. Danki !!!!









Ambiente blaas, blaas y mas blaas...

SAN NICOLAAS – Cantidad grandi di mucha a subi caminda yena y carga cu blaas y masha tanto na ambiente muchanan a gosa y disfruta masha hopi mes di nan prome parada.
Pa 2or di atardi el a subi caminda y a cana trankilo asina pa asina tur hende na banda como tambe e muchanan den parada por disfruta di e bon ambiente.

Esaki a sirbi como un warm up pa e paradanan di mucha cu ta na caminda mirando cu di awo te final di carnaval lo tin parada tur fin di siman.
Masha pabien na e organisadonan di e Parada di Blaas cu un biaha mas a yena e ruta di color, ambiente y goso haciendo nos carnaval di e forma aki un biaha mas bastante grandi.



































Festival Tumberito cu homenahe na Anna (Micky) Gravenhorst





ORANJESTAD - E aña aki Festival Tumberito tabata dedica na señora Anna (Micky) Gravenhorst, kende durante varios temporada carnavalesco a sa di duna su aporte na e realisacion di e festival. Micky tabata tira bista riba e training di e tumberitonan, pero tambe e tabata dirigi e presentacion di e hobennan riba scenario. Banda di esaki Micky tabata acerca comerciantenan pa un donacion na Festival Tumberito.

Durante e festival di e aña aki a duna Micky tur atencion. E president di SAC, señora Tecla Kelly, tabatin palabra di elogio pa e trabou boluntario cu Micky a desplega durante varios aña. Su experiencia cu e muchanan den nan empeño pa tene un bunita presentacion, tabata stumil'e y motiv'e pa cada aña atrobe ta cla pa duna un man na Festival Tumberito. For di man di Comision Tumberito Micky a ricibi un rama di flor, un placa di reconocimento pa su trabou boluntario den Festival Tumberito, un certificado di Festival Tumberito 2011 y un regalo di Comision Tumberito cortesia di Aruba Aloe Balm. Tur esaki acompaña pa un aplauso di gradicimento di parti di henter e publico presente.



Awe cos ta sigui den e di dos anochi di pre-final!!!

CALYPSO AND ROADMARCH CONTEST 2011 Dia 2

Band nr.	Nr.	Band	First/Last Nme	Artistic Nme	Calypso	Roadmarch	Title	Composer	Arranger
8	37	XC-LANZ	MARLON WONG	BONGSIN WONG		X	PUSHE	MARLON WONG	MARLON WONG
	38	XC-LANZ	EMELY PETERSON	QUEEN MELODY	X		IF THE CAT FIT WEAR IT	DOLFI RICHARDSON	DOLFI RICHARDSON
	39	XC-LANZ	STEPHAN DINZEY	NUMBER ONE STUNNER		X	WE MOVING UP	URMAIN DINZEY	THE BOYZ
	40	XC-LANZ	URMAIN DINZEY	SNIKKERS		X	NOS TA MANDA AWE RIBA DJE	DOLFI RICHARDSON	DOLFI RICHARDSON
	41	XC-LANZ	JAVIER DINZEY	CHEF COOK		X	LEGALIZE D SOCA	URMAIN DINZEY/SIGMUND JANDROEP	URANIS BOEKHOUDT
	42	XC-LANZ	JOSELITO ORMAN	MASTER LITO		X	ARUBIANS LIKE AMBIENTE	RICKY FELIX/JOSELITO ORMAN	RICKY FELIX
9	43	CLAUDIUS & OREO	LYVETTE RICHARDSON			X			
	44	CLAUDIUS & OREO	GIOVANNI TRIM	MIGHTY DANCER		X	TROUGH MY VEIN		
	45	CLAUDIUS & OREO	DIANA EMERENCIA	LADY EYES		X	BASHE	CLAUDIUS PHILIPS	CLAUDIUS PHILIPS
	46	CLAUDIUS & OREO	CLAUDIUS PHILIPS	MIGHTY TALENT	X		IMAGE	CLAUDIUS PHILIPS	CLAUDIUS PHILIPS
	47	CLAUDIUS & OREO	CLAUDIUS PHILIPS	MIGHTY TALENT		X	WAYE	CLAUDIUS PHILIPS	CLAUDIUS PHILIPS
10	48	YOUTH EXTREME	DERWIN KEMP	MASTER GUSTO		X	NJOY	DERWIN KEMP/EDSLIN FIGAROA	DERWIN KEMP
	49	YOUTH EXTREME	CARMICHAEL RICHARDSON	MIKEY		X	WICKED	CARMICHAEL RICHARDSON/HARVEY AGUMBERO	CARMICHAEL RICHARDSON/HARVEY AGUMBERO
	50	YOUTH EXTREME	EUGENE KEMP	E.K.	X		GIVE THANKS	EUGENE KEMP	EUGENE KEMP
	51	YOUTH EXTREME	EUGENE KEMP	E.K.		X	ALL ABOVE	EUGENE KEMP	EUGENE KEMP
	52	YOUTH EXTREME	ARNALDO MADURO	RAZOR SHARP		X	TAKE IT LOW	ARNALDO MADURO	ARNALDO MADURO
	53	YOUTH EXTREME	RON MARTES	TIGAH EYES		X	WE'LL JAM TOGETHER	RON MARTES/ARNALDO MADURO	HARVEY AGUMBERO
11	54	BASIC ONE	JONATHAN THIEL	BIGGY-YEON	X		I STILL STRONG	JONATHAN THIEL/JANIRO EISDEN	JONATHAN THIEL
	55	BASIC ONE	JONATHAN THIEL	BIGGY-YEON		X		JANIRO EISDEN	JONATHAN THIEL
12	56	ON CUE	MIGUEL OLIVA	MIGHTY CAMPO	X		FACTS OF LIFE	MIGUEL OLIVA/SHERWIN HOWEL	ON CUE/RODNEY VAN DER BIEZEN
	57	ON CUE	MIGUEL OLIVA	MIGHTY CAMPO		X	BAKK 2 BAKK BELLY TO BELLY	MIGUEL OLIVA/EMILIO MURRAY	RODNEY VAN DER BIEZEN
13	58	THE FAILURES	ETTIENNE JANGA	THE BOA		X	JAM THEM ALONG	THE FAILURES	THE FAILURES
	59	THE FAILURES	SONNY RICHARDSON	ROOTSMAN SONNY	X		A CIAIN WIN	THE FAILURES	THE FAILURES
	60	THE FAILURES	SONNY RICHARDSON	ROOTSMAN SONNY		X	FAB FAB FOR JOUVE	THE FAILURES	THE FAILURES
	61	THE FAILURES	EWALD MOHAMED	LORD SKINNY	X		IF UP WAS DONG AND DONG WAS UP	THE FAILURES	THE FAILURES
	62	THE FAILURES	EWALD MOHAMED	LORD SKINNY		X	FROM THE COAR	THE FAILURES	THE FAILURES
14	63	BANDA AUTENTICO	JUAN CARLOS MADURO	MIGHTY JUANGA		X	SAK BAY ABAO	VALENTINO KING	URANIS BOEKHOUDT
15	64	HOT ONES BAND	TANIA GRANGER	QUEEN T		X	JAMMING DON'T STOP	ANGELO RICHARDSON	ANGELO RICHARDSON
	65	HOT ONES BAND	ANGELO RICHARDSON	MIGHTY ANGEL	X		WISE UP MY PEOPLE	ANGELO RICHARDSON	ANGELO RICHARDSON
	66	HOT ONES BAND	ANGELO RICHARDSON	MIGHTY ANGEL		X	LIFT YOUR FOOT AND MASH IT UP	ANGELO RICHARDSON	ANGELO RICHARDSON
16	67	THE CREATORS	ORAL WOODS	BREAD HEAD		X	JAMMIN WITH LOVE	ORAL WOODS	AMADO ROSSINA
	68	THE CREATORS	GREGORY LYDER	MIGHTY WHITEY	X		YOU CYA GO	GREGORY LYDER	AMADO ROSSINA
	69	THE CREATORS	CLIFFORD BROWN	MIGHTY CLIFFY	X		REMEMBER WHEN	CLIFFORD BROWN	AMADO ROSSINA
	70	THE CREATORS	CLIFFORD BROWN	MIGHTY CLIFFY		X	NOT EVEN RAIN	CLIFFORD BROWN	NICO CONNOR
17	71	CONTAGIOUS BAND	ROGEN WOODLEY	MR WOODLEY		X	ARAWAK	CONTAGIOUS BAND	CONTAGIOUS BAND
	72	CONTAGIOUS BAND	MICHELET CASIMIR	THUNDER		X	BREAKING IT	MICHELET CASIMIR	CONTAGIOUS BAND
	73	CONTAGIOUS BAND	RANDON NEIL NOEL	NOSIZA	X		CORUPTION	RANDON NOEL	CONTAGIOUS BAND
	74	CONTAGIOUS BAND	RANDON NEIL NOEL	NOSIZA		X	APACHI DANCE	RANDON NOEL	CONTAGIOUS BAND
	75	CONTAGIOUS BAND	RUTHJEAN HELDER	LAROUGE		X	RISE IT UP/PUT THEM UP	NEVILLE/RUTHJEAN	NEVILLE/RUTHJEAN
18	76	INVADERS ALL STARS	LEE CONNOR	PANMAN		X	ARUBA CARNAVAL	LEE CONNOR	LEE CONNOR

SAN NICOLAAS – Despues di e prome anochi cu a bay tremendo awe cos ta sigui den grandi cu un total di 11 banda cu ta cla pa competi pa tambe ta den e anochi final di diasabra.

Aki ta sigui e lista di cantante pa awe nochi ya asina bo tambe por ta na altura di ken tur lo ta riba stage awe nochi!
Wak pa bo tey ya bo tambe por disfruta di e bon ambiente di e di dos anochi den e gran festival di Calypso y Roadmarch.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

The King's Speech ta sali triunfado na premio SAG





'The king's speech' a bira e maximo triunfado di e di 17 entrega anual di e Sindicato di Actornan di Pantaya grandi na momento di bay cu tur e premionan estelar cu e miho elenco y actor. 'The king's speech' un storia basa den algo diferente di un aspirante n'e trono di e monarkia Britanico cu tin serio problema di tartamudes a bay cu e premio di miho actor cu ta Colin Firth y Miho elenco filmico cu bo por compare cu e miho pelicula.





E premiacion di e organisacion mas grandi di actornan na Merca tambe a reconoce cu dos (2) premio p'e pelicula "The figther" cu miho actriz di reparto y actor di reparto pa Melissa Leo y Christian Bale, respectivamente.

Como miho actriz Natalie Portman, cu a yega e premiacion cu su barica masha grandi mes dor cu e ta na estado, e ta consolida den su campo di por gana e 'Oscar' despues di a triunfa como miho actriz como un reconocimento cu e la haya den e entrega ultimo aki di Golden Globe.



Prome cu e evento a inicia e la wordo reconoci c'un premio n'e elenco di extranan den e pelicula "Inception" como miho ekipo di doble den e pelicula y na television esaki a bay pa "True blood" di HBO.

Den e categoria di television, e serie "Boardwalk empire" a gana como miho serie dramatico y como miho actor den e serie dramatico pa Steve Buscemi y e distincion miho serie di comedia a bay pa "Modern family".



E ganadonan a wordo selecciona por medio di votacion di mas o menos 100 mil miembro activo di SAG.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Alejandra Guzman:

"Mi'n ta preocupa mi mes kico nan papia di mi, pasobra nan no ta miho."



Despues di su biahe den crucero na Europa, un biaha mas e ta den e wowo di horcan y awor aki ta wordo papia cu aparentemente e la entretene na un posada un concierto patrocina pa un grupo di narcotraficante na 2006, despues di su presentacion el a evadi tur medio di comunicacion cu tabata presente cu a bombardi'e cu un sin fin di pregunta.

Durante di su presentacion Alejandra Guzman a expresa mey0mey di 4 Mil persona cu a asisti na su concierto: "A estos de las cámaras ya no sé si los quiero o no los quiero, pero lo que sí sé es que me vale lo que se diga". "Que estaba yo con quién?", asina aki e la puntra den forma sarcastico, sin menciona ningun nomber y di otro banda den e concierto e la bisa tur hende pa nan no hinca nan mes den problema y a enfatisa cu e dificultad cu e la pasa den dje ya caba ta tras di lomba. E heredero di e talento di doña Silvia Pinal y di e cantante Enrique Guzman a canta e temanan cu e tin riba su lista di exito manera entre otro Rosas rojas, La ciudad ardió, Eternamente bella, Mala hierba y Volverte a ama. Pa loke ta trata e publico e artista a entrega su mes riba escenario, cu a realisa 4 cambio di paña y e tabata compaña pa dos (2) corista y 5 musico. Guzman, cu publicamente a bisa cu ainda e no a conoce e homber di su bida conclui su presentacion despues di casi dos (2) ora cu e exito "Hacer el amor con otro y La plaga". Y e la bisa e palabranan aki: "Muchas gracias, León, que Dios los bendiga, que tengan un feliz dia".

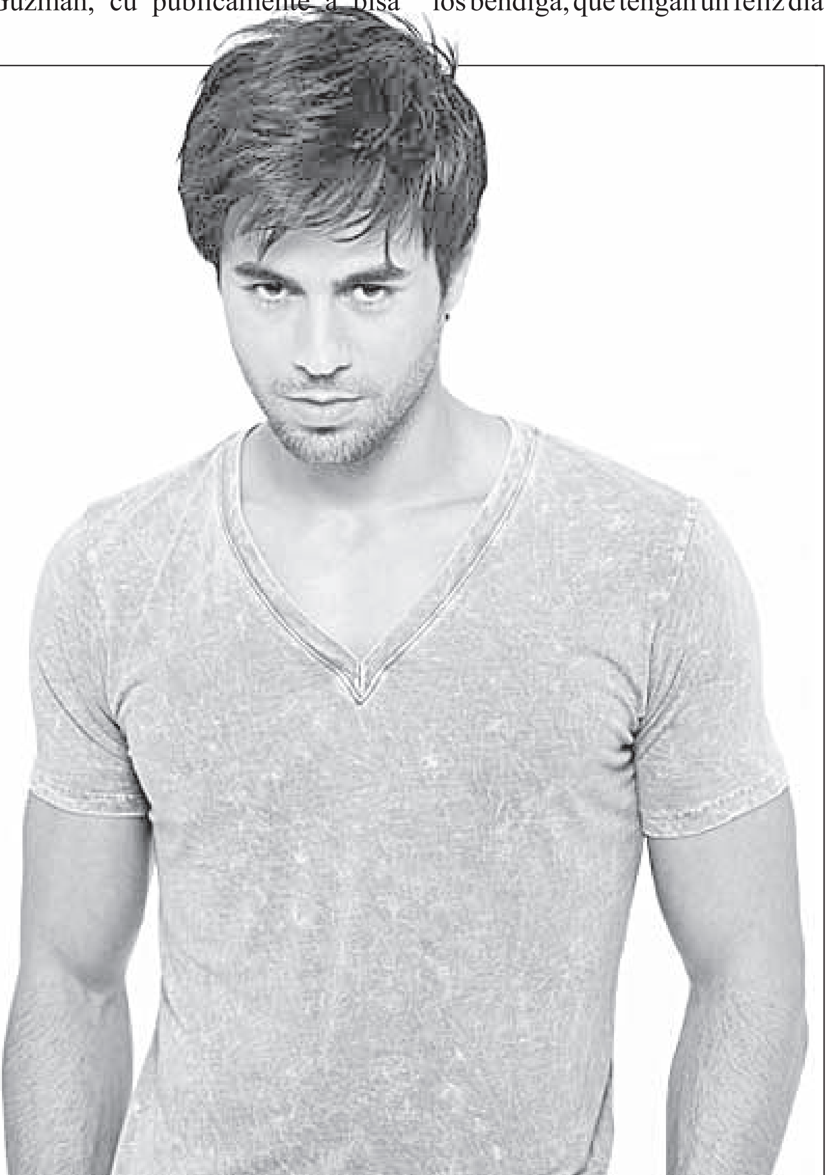
Enrique Iglesias a bisa cu e por huy bay beach durante bishita na Puerto Rico

Enrique Iglesias a yega e isla boricua, aki ta unda e lo inicia su gira di concierto pa presenta su di 9 disco yama 'Euphoria'.

E artista a yega mas o menos 4:30 di atardi riba e pista di Airport Aviation Services na Carolina. Ey nan e tabatin un breve encuentro cu prensa, bisando cu e biaha aki e no a laga Puerto Rico for di su gira y cu e ta parti fundamental di esaki. Su ultimo bishita n'e isla tabata mas o menos 8 aña pasa pa cual ta basta tempo. No ta un secreto cu e no a bin n'e isla mas esaki ta debi cu "semper di un forma desafortuna pa problema di logistica nunca nan no por a logra inclui e isal den nan gira. E biaha aki e mes tabata pendiente, aunke e mes a señala cu e pro scapa bay beach cu masha facilidad". E artista a presenta diasabra pasa riba e escenario di Coliseo di Puerto Rico na Hato Rey, unda cu e la interpreta temanan di su disco Euphoria y otro produccionnan.

Den su mas reciente album, e cantante ta wordo respalda pa diferente artista akinos tin cu señala e participacion di e cantautor Dominicano Juan Luis Guerra, e boricuanan regguetonero Wisin & Yandel, e rapero di origen Cubano Pitbull, e rapper Ludacris y otro nan. Mester menciona si, cu den su concierto explosivo Enrique a presenta di forma fuera di serie cu Wisin & Yandel y Pitbull.

Den su mas reciente album esaki ta distingui su mes p'e variedad ritmo y a inclui composicion na Spaño e Ingles.





Aries
Si cualkier discusion mester cuminsa den bo grupo awe, djis habri bo boca y bisa loke cu abo ta sinti.



Tauro
No pone ideanan di trabou prome cu esnan personal den bo bida, esaki mes lo haci cu nan no lo logra.



Gemini
Hende cu cabes duro lo haya loke cu nan kier, pero ta demasiado dogmatico no lo yuda bo na nada.



Cancer
Potencial ta grandi awe cu bo lo ta un hende influencial den un otro hende su bida awe.



Leo
Bo reputacion manera un persona tremendo lo ta esun cu ta habri porta pa bo awe pa cosnan grandi.



Virgo
Si bo tin cu elimina tension cu un hende den bo bida awe, papia cu nan cara cara.



Libra
Awe lo ta un bon dia pa evita pone bo mes den un situacion tenso cu un hende cu bo ta stima.



Scorpio
Bo habilidad normal di cambia un hende su pensamento lo no ta suficiente fuerte pa logra esaki awe.



Sagitario
Bo ta sintiendo bo mes liber y fuerte awe, bo lo por logra locual cu bo kier sin mucho problema awe.



Capricornio
Bo disciplina propio lo mester hunga un rol grandi awe, esaki so lo por yuda bo yega na loke cu bo kier awe.



Acuario
Un hende cu bo conoce ta serando e contactonan cu e tin mester. No bira jaloers pa esaki.



Piscis
Biba riba piloto automatico lo no ta un bon decision pa bo bida. Pone atencion y keda bo pendiente di tur cos.

45

ASIAN LANGUAGES 40

Armenian	Kachin	Siamese
Assamese	Kashmiri	Sikkim
Bengali	Khalkha	Tagalog
Burmese	Korean	Tamil
Buryat	Kurdish	Tibetan
Chinese	Laotian	Turkish
Hebrew	Persian	Vietnamese
Javanese	Punjabi	

K	U	I	S	R	Y	O	K	B	G	A	I	P	L	Z
R	D	O	T	H	I	A	H	Q	E	N	L	E	O	A
M	F	W	R	A	K	L	O	M	X	S	X	R	T	I
T	C	I	M	E	H	A	Q	I	A	R	A	I	S	A
W	L	Y	A	S	O	J	K	K	B	C	E	N	R	N
B	N	R	T	E	M	I	X	E	A	H	W	O	P	E
I	A	U	B	N	K	Z	S	H	K	E	I	K	A	N
W	T	D	S	E	I	N	O	V	B	F	N	S	H	Y
V	J	E	Q	E	M	H	F	A	I	G	I	K	R	D
E	B	T	S	A	W	C	T	P	J	N	L	G	U	T
S	I	A	I	N	S	I	O	A	U	A	O	Q	A	M
A	E	M	S	Z	T	E	Q	R	G	Q	E	M	W	E
J	V	A	A	S	B	U	I	V	A	I	I	K	H	N
A	E	S	M	E	S	R	E	R	M	R	A	S	A	X
N	V	E	D	U	E	M	E	S	Y	E	N	I	H	I

SUDOKU
PUZZLES

	8	4	2				6	
			6		7	2		1
			5	9		7	3	
1	3				2			4
6			1		3			2
5			7				8	3
	2	3		7	6			
9		7	4		8			
	1				5	8	9	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

6 2

7	8	4	2	3	1	5	6	9
3	9	5	6	8	7	2	4	1
2	6	1	5	9	4	7	3	8
1	3	9	8	5	2	6	7	4
6	7	8	1	4	3	9	5	2
5	4	2	7	6	9	1	8	3
8	2	3	9	7	6	4	1	5
9	5	7	4	1	8	3	2	6
4	1	6	3	2	5	8	9	7

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Docktor na warda



ORANJESTAD
Dr. M. Kelly
SAN NICOLAAS
Dr. Weststrate

Botica na Warda



Oranjestad:
Botica Oduber
San Nicolaas:
Botica Centro Medico

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



1 Island Princess
1 Ventura
2 Celebrity Millenium
2 Adventure of the Seas
2 Grandeur of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora Funeral	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad



Fundacion pa nos muchanan y Jeugdgezondheidszorg

Tipnan pa mayornan y organisadonan di grupo di mucha durante actividadnan di carnaval



ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga un entrevista cu un Trahado Pedagogico di Fundacion pa nos muchanan (FPNM) Sra. Natasha Gilkes y Nutricionista di Jeugd gezondheidszorg (JGZ) Sra. Iraida Thijzen. FPNM conhuntamente cu Jeugdgezondheidszorg kier conscientisa mayornan pero tambe organisadonan di grupo di mucha tocante bienestar di nos muchanan durante temporada di carnaval.

Sra. Gilkes a duna tips tocante e parti di cuido y guia di mucha. Manera nos tur sa tin grupo di carnaval hende grandi, pero tambe di mucha y pesey nos mester tene cuenta cu bienestar di muchanan cu ta participa den parada, muchanan cu ta bay wak parada pero tambe muchanan cu ta participa den otro actividadnan carnavalesco.

Tin diferente cos cu FPNM ta conseha mayornan pa tene cuenta cu ne, entre otro; cuido di cuero. E rayonan di solo ta hopi fuerte durante dia, pa proteha esaki ta consehabel pa bisti bo yiu pañanan di catuna y pechi den combinacion cu uzo di sunblock pa proteha nan cuero. Ademas tin cu tene cuenta cu nan oido tambe. Tur aña nos ta constata mayornan cu ta jump cu mucha chikito patras di truck, esaki por trece daño na oido di e mucha, pa nos como hende grandi esaki ta malo tambe pero pa un mucha esaki ta hopi mas pio.

Por fabor uza earplugs y tene muchanan mas leu cu ta posibel di zonidonan duro. Quota Club of Aruba ta duna earplugs gratis.

Otro topico importante ta drumimento. Tin parada cu ta dura largo, e mucha ta keda cansa despues di esaki, nos ta conseha pa laga bo yiu haya suficiente ora di sosiego. Pa actividad cu ta tuma luga durante siman, esaki kiermen cu e dia siguiente tin scol; bo yiu mester haya e sosiego cu e tin mester pa e por funciona bon na scol: tene cuenta cu esaki. FPNM ta conseha pa no laga muchanan bou di 4 aña participa den parada. Pa mayornan cu ta busca un centro di cuido pa wak pa nan yiu durante actividadnan di carnaval, por tuma contacto libremente cu FPNM pa haya e lista di centro di cuido di mucha cu ta keda habri pa esaki.

Nutricion tambe ta un parti importante, akinan mester tene cuenta cu e sorto di cuminda cu mayornan como organisadonan di grupo ta hiba. Sra. Thijzen a elabora 'riba e parti di nutricion. JGZ ta conseha mayornan pa laga muchanan desayuna prome cu nan sali di cas, preferibel cu algo saludabel, p.e. sandwich bruin cu beleg, fruta, papa of cornflakes. Esaki ta conta pa muchanan cu ta bay wak parada como esnan cu ta participa.

Hiba cuminda cu no ta daña, pues cuminda cu no lo haci e muchanan malo, p.e. pan cu ham of pan cu tuna ta daña den calor. Embes di esaki por hiba pan cu jam, cheezwiz, pindakaas of cornflakes den paki chikito.

Tambe corda ariba higiena, traha pakete chikito asina bo ta warda diferente cuminda individualmente. Nos ta conseha pa hiba principalmente awa pa bebe, tambe por hiba juice of sportdrink. Evita refresco, pa motibo cu esaki tin hopi sucu aden, mas bo bebe mas sed bo ta haya. Si e muchanan kier algo dushi di come por hiba saco di chips chikito of paki



CARNAVAL Y SALUD DI BO YIU

Algun conseho pa mayornan durante e parada di carnaval:

Proteha bo yiu contra solo:
- Usa un protector solar sun block SPF "35" of mas.
- Bisti'e un petchi.
- Lag'e para den sombra of percura pa tin un parasol grandi.
- Si por, lag'e bisti un bril di solo.
- Proteha su oido pa musica duro, usa earplugs corectamente.
- Percura pa su man ta limpi prome cu e come (usa p.e. napkins, wipes of "gel soap").
- Paga tino pa bo no perde bo yiu(nan) for di bista.

Papia cu bo yiu(nan) tocante e peligernan cu por tin prome/ durante/ despues di e parada, algun ehempel:

- No lag'e bai cu hende straño.
- No lag'e cana su so.
- Wak pa e keda patras di baricada, principalmente ora e parada ta pasa.
- Tira bon bista riba dje ora truck y trailer ta pasando.
- Papia cune di alcohol y droga.
- Papia cune di pelea y pakico.
- Ta importante pa e drumi suficiente.
- No hiba baby Carnaval.
- Un mucha cansa ta bira kribchi y inkieto.

Jeugd Gezondheids Zorg
Van Leeuwenhoekstraat # 16
Oranjestad – ARUBA
Tel: 522-4200 / 582-7112
Fax: 583-5978
E-mail: jgzaruba@hotmail.com

Departamento di Salud Publico

Carnaval y alimentacion di bo yiu

Algun bon tips ta:

- Duna bo yiu un bon desayuno prome cu e sali for di cas.
- Tene e porcionnan (cantidad) chikito.
- Traha pakete di cuminda individual, esaki ta mas higienico.
- Lag'e bebe hopi likido, preferibel awa.
- **Usa beleg cu no ta daña lihe**: salami, keshi, pinda, jam, muisjes y cheez wheez. **Evita** beleg traha cu mayonaise of ham.

di rasenchi chikito. Si bo tin un coolbox bo por hiba druif of otro fruta tambe. Banda di esaki mester hiba sanitizer, wipes, botter di awa cu por uza pa laba man. Ademas ta consehabel pa hiba napkins asina nan por tene nan sandwich y otro cuminda den nan man.

Como organisado di grupo bo ta responsabel pa e bienestar di mucha pues zorg pa e cuminda keda bon, si ta algo friu tene den coolbox y si ta algo cayente no tene mucho largo pafo pa bacteria crece. Ta bon pa tene e tipo di cuminda den balans, cu esaki nos kiermen, no duna nan cos vet so, pero varia esaki cu algo nutritivo, p.e. despues di a parti kroket por parti un sandwich cu pinda kaas despues.

Corda cu cumindanan vet ta keda mas largo den barica y ora di jump e por haci e muchanan malo. Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di salud seccion Jeugdgezondheidszorg riba number 522-4200 of 582-7112. E-mail jgzaruba@hotmail.com. E simanan cu ta bin ta bay parti posternan na scol "Carnaval y salud di bo yiu". Tin hopi tips practico pa mayornan y organisadonan tocante solo, alcohol, cuido y e parti di alimentacion.

Pa mas informacion of pregunta por acerca FPNM na Cumana #2 of por tuma contacto cu nos na: 583-4247 / 588-0856 E-mail: info@fpnm.aw of por bishita nos website: www.fpnm.aw

Di parti FPNM y Jeugdgezondheidszorg nos kier a desea nos muchanan y mayornan un dushi carnaval, corda disfrute sanamente y consciente.

BON DIA Aruba

Cu bunita bahada di solo den lama

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen









Ki bunita ta nos solo ora e baha den lama, pa yama e dia ayo. Y mas bunita ainda, ora un grupo di Goddesses a bini hunto pa e fantastico y unico celebracion caluroso y impactante aki. Y como VIP tabatey e cabayeronan Padu Lampe, nos tata di cultura, Victor Samuel y Guillermo.

Tur dia solo ta baha, pero tur dia e ta baha na un manera den su propio baile unico, nunca tin dos bahada di solo mescos.

Lady Ruth, cu tambe a haya e bunita nomber di Goddesses for di e grupo di amiganan aki y e cabayero di Spaña, Guillermo, primeramente a recita algun poema di gradicimento na e Goddess Osyth pa a habri su cas y curason pa su amiganan Goddesses: Marieta- Vivian - Cecilia - Ruthy - Laureen - Marjorie -Josette - Dawn-Mary & Jessica di Merca.

A brinda y tabatin musica di piano toca pa Vivian y Andrea riba saxofon. Victor y Padu a canta varios cantica bunita, mientras Lady Ruth & Guillermo a recita mas bunita poemanan di sentimentonan profundo, y nan tambe a canta algun cantica como parti di e dushi alegria cu tabata reina. Tabata un momento den e espacio y tempo aki, cu hamas lo wordo lubida.

Nos cu ta biba na Aruba, no ta para keto den silencio hopi biaha pa admira nos solo bunita baha den lama, den su bañonan di color cu mayoria bes ta colo oraño, pero cu e nubianan den sombra, causando efectonan incomparabel. Tin biaha e solo ta manera un bala di candela cu ta smelt drenta e awa salo, cu tambe no ta tur di nos ta aprecia tur ora.

Nos rikesa di naturaleza cu ta ey mes, na nos alcance pa admira, pero cu nos no ta aprecia tur ora, pasobra nos no ta para keto atardi y mira con anochi ta cuminsa drenta cu e bahadanan di solo.

Pa hopi, ta manera un parti di nos ta bayendo hunto cu e solo. E artista multifacetico Osyth Henriquez ta un di nos hendenan cu ta balora e momentonan aki, y hopi biaha nos por admira potretnan unico y bunita cu e ta saca pone riba Facebook pa comparti cu su amigonan riba Facebook. Su bunita inspiracionnan ta toca nos curason.



Pabien na e grupo aki di Goddesses, cu a comparti un bunita atardecer cu bahada di solo y un anochi hopi agradabel, cu a termina den bailamento riba musica alegre di piano y saxofon.

Aruba...no gosa unicamente di e claridad di e solo, pero tambe di su bahadanan.



Segundo buelta di futbol lo inicia awenochi pa 8or

Pumanan di Britannia contra di e naranhadanan di Estrella





PIEDRA PLAT- E segunda buelta di e campeonato di futbol Division di Honor ta start sali awenochi den stadion Guillermo Prospero Trinidad na Dakota, cu e encuentro entre e pumanan di Britannia y e naranhadanan di Estrella.

Den e prome buelta e ekipo di Sta Cruz a sa na sorprende e campeonnan di Piedra Plat, ganando cu e score minimo di 1 - 0, esaki den e wega inaugural di e campeonato.

Pero e muchanan di Britannia a keda mantene e stabilidad y sa na recupera fuerte, awor nan ta comanda e tabla di posicion cu 21punto den 9 wega hunga, siman pasa hasta e Copa Betico Croes a ser conkista pa di cuatro biaha consecutivo.

En cambio pa e naranhadanan di Estrella, cosnan no a bay bon den e prome buelta, den e 9 weganan hunga, a logra solamente 13 punto y ta ocupando un di 6 luga riba e tabla di posicion.
E bataya entre Estrella y Britannia semper ta un duelo di cayente, mirando e rivalidad grandi cu tin entre e dos clubnan. Britannia lo pone su mes comodamente na prome luga of Estrella lo sa na recupera y bin bek, mescos tabata e caso aña pasa. No laga ningun hende contabo, yega stadion di Guillermo Trinidad na Dakota y bin mira e candeloso partido entre Britannia y Estrella. Bala ta cuminsa lora pa 8or exacto.

Jennelaine Vrolijk ganadora absoluto di e Betico Croes Memorial 10K Run 2011



C/2

Prome resultadonan di Liga Crioyo di Baseball Arubano



C/3

Jennelaine Vrolijk ganadora absoluto di e Betico Croes Memorial 10K Run 2011



STA CRUZ- Diamars 25 di Januari ultimo a wordo teni e anual Betico Croes Memorial Run. E hoben atleta Jennelaine Vrolijk a resulta e dama mas rapido di Aruba riba e distancia di 10 km, cual ruta por cierto no ta comodo. Jennelaine a core e distancia aki den un tempo di 44:49.

Jennelaine a ricibi 2 bunita trofeo, uno pa e le luga fememino categoria 14 pa 17 aña y uno pa e 1e lugar femenino tur edad. Esaki ta Jennelaine su di 3 triunfo (den 3 salida) tras di otro pa e aña aki, anto den un lapso di 17 dia. Hopi pabien, Jennelaine, y sigui cu e bon pia!

Dia di nos Himno y Bandera

SV Estrella lo organisa torneo 7 vs 7

PAPILON- Den comienso di anja 2000 Johan Cruijff a organisa un torneo na e Amsterdam Arena cu a hiba nomber di 7 vs 7. Teamnan grandi manera Arsenal, Milan y Ajax a participa. Aki hopi scolnan Mericano y districtonan den Merca a cuminsa organisa esaki tambe y den cual tin varios torneo internacional actualmente. Directiva di Estrella ta anuncia cu pa 18 maart organisa un torneo di 7vs 7.

Algun aña atras a organisa cu gran exito y pa 18 maart venidero lo organisa mas grandi cu nunca.
Pa e biaha aki lo tin categoria tambe di veterano y di infantil (Lifida).

Inscripcion pa cu e torneo aki lo cuminsa otro siman y lo publica e reglamentonan aki. Asina ta prepara bo team y bin mustra kico bo tin aden.



Tereno di wega lo ta di 60 x 40 meter, cu golnan normal. Bo por tin 16 hungado inscribi y haci varios cambio.
Lo tin premio pa campeon, sub-campeon , goalgetter, miho portero, miho defensa etc..
Asina ta keda pendiente pa 4 dia di weganan cu hopi gol, cuminda, bebida, musica.
Cualkier pregunta bo por manda un e-mail pa: info@svestrella.com.





BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Prome resultadonan di Liga Crioyo di Baseball Arubano

Den categoria Pre- Infantil y Infantil







SERO PRETO- Diasabra mainta e prome weganan di Liga Crioyo di Baseball Arubano a cuminsa na Sero Preto Baseball Park, den e categoria nan Pre Infantil y Infantil. E muchanan a jega cu hopi animo y a hunga nan baseball.

Den e prome wega e team di Digicel a enfrenta Infinity Sport den categoria 9-10, aki Digicel a bin todo por todo y a bay cu e victoria di 14 pa 5, miho bateadonan pa Digicel tawata Clive Croes 1-3, Denvert Werleman 2-2, Danni Gomes 3-3, Dionrij Rijke 3-3, Xerxus Croes 1-2, pa Infinity Sport 9-10 tabata Aaron Angela 1-3, Samyr Willems 1-2 y Joel 1-2. Pitcher ganado a resulta Denvert Werleman y perdedo tabata Rudmar Ras. Despues a sigi e wega entre Benjamin Security 9-10 y Subway Braves, un bunita wega na unda cu den e prome inning Subway ta pica dilanti 2-0, pero despues ora e muchanan di Benjamin Securty a start e machin di hit, e wega a bolter y e score a caba di 7-2 na fabor di Benjamin Security. Pitcher ganador tawata Mariano Decena y Perdedor tawata Andrew Dirksz. Mihor bateadornan pa Benjamin Security tawata Mariano Decena 2-2, Jerrick Francees 2-2, Nathan Winterdaal 1-2. Pa Subway-Braves e unico hit, cu ta Dyron Rosario.

DIADOMINGO

Diadomingo mainta e fuerte ekipo di Covenca a enfrenta Subsway-Braves cu a bini cu algun refuerso, y nos por a mira un tremendo partidazo, pero na final di 5 inning e muchanan di Covenca a bai cu e victoria di 4-3. Pitcher ganado a resulta Ardwin Tromp y perdedor tabata Norangelo Jacobus.

Hitnan pa bin dor di e bat di Jeremy Kelly 2-2, Ardwin Tromp 1-2, Zygu Guerrero 2-3 y Richanrick Perez 1-1.

Pa Subway-Braves tawata Andrew Dirksz 2-2, Manuel Clavo 1-3, Brandon St. Jago 1-3, Ashe Ammerlaan 1-3. den e categoria di 11-12 Infantil e ultimo wega a bai entre Silver Stars y Braves, aki e muchanan di Sonaly a bini brabo y a gana cu e score di 8-1. Best Batters pa Braves tabata Jean Carl Henriquez 1-3, Emmanuel de Cuba 1-3, Jordan Rangel 1-3. Pa Silver Stars tabata Dayson Croes 1-2 y Milangelo Richardson 1-2. Pitcher ganado a resulta Jordan Rangel y perdedor tawata Dayson Croes.

Asina e prome weganan a bai y mas den siman e weganan lo sigi, ora cu diamars atardi pa 4.30 pm Benjamin Security 9-10 lo enfrenta Covenca, diaranson tambe tin dos wega atardi ora cu Infinity Sport 9-10 vs Subway-Braves, y Benjamin Security 11-12 vs Silver Stars.

Pa e schedule completo por bishita e site, www. leaguelineup.com/lcba, y lo bo haya e schedule completo y resultadonan di e weganan, standing, y si tin cualkier cambio, e website ta e punto central di tur informacion. Pueblo di Aruba ta keda invita pa despues di trabao pasa na Sero Preto Baseball Park y disfruta di bon weganan di baseball.

BON DIA Aruba

Cuatro gol di Duncan Humoet

Pa Estrella Lifida B supera Independiente Caravel





STA CRUZ- Durante fin di siman e naranhadanan di Santa Cruz, Estrella, a bolbe mira accion den 3 categoria nan tereno di Estrella na Papilon. E prome encuentro diabierna atardi, tabata entre Estrella B y Independiente Caravel, na unda cu Estrella a sa di gana cu score di 4-1. Pa Estrella a score Duncan Humoet tur cuater gol.

Diasabra mainta, e muchanan di Estrella Baby, no a basila y ta gana Independiente Caravel cu score di 8-0. Esunnan cu a score ta Trevor Faro 1x, Wesley Illes 1x, Juan Fernandez 1x, Bryan Steven 1x, Anthony Carisal 1x y Khair Kock 3x.

Atardi un biaha mas, den categoria Menor, Estrella ta gana e orguyonan di Noord, Bubali cu score di 3-0 den un tremendo partido. Esnan cu a percura pa e golnan di Estrella ta Liomar Croes 1x y Derick Kock 2x.



Pabien Estrella!! Alavez Estrella Lifida, kier a felicita e muchanan di nos seleccion nacional Aruba U13 pa e tremendo trabou haci na nos hermana isla Corsou! Pabien Aruba U13.



Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Beef steak den saus di biña

Ingredientenan:

- **6 slice di tenderloin**
- **1 cuchara grandi di manteca of maragina Blue band**
- **1 cuchara grandi di azeta di olijfi**
- **¼ cup di ciboyo largo geslice**
- **½ cup di biña corra seco Masia Bach**
- **2 cuchara grandi di peterselie corta chiquito**
- **½ theeleep di salo**
- **Peper**
- **2 cuchara grandi di manteca of margarina Blue band**



Preparacion:

Hasa e slicenan di tenderloin den e manteca y azeta di olijfi. Bhiranan un biaha. Hasanan segun gusto. Strooi salo y peper riba nan y ponenan riba un schaal. Tenenan cajente. Den e mesun planchi hasa e ciboyo largo un rato pero no lage bira bruin. Agrega e biña, peterselie, un theeleep di salo y un tiki peper. Drei nan cu un cuchara di palo pa asina e saus no pega. Cushine y drei e te ora e saus ta bubble. Drei 2 cuchara di manteca aden te ora e smelt. Basha e saus mesora riba e tenderloin. Sirbie cu batata hasa of machica y un salada di berdura.

Pa 6 persona





Den luna april/mei lo intercambio cu Corsou

Comision di Nos cu Nos di EPB Oranjestad a organisa un grandioso caminata

























ORANJESTAD- Diasabra ultimo, e Comision Nos cu Nos di EPB-Oranjestad a organisa nan prome evento cual tabata un caminata cu a sali for di parkinglot di EPB Oranjestad na Hato.

Alrededor di 200 persona a asisti na e grandioso caminata cu e pasa den e areanan di Tanki Flip, Ponton pa despues regresa bek na dicho scol.

Den luna di april/mei, Comision Nos cu Nos, lo tin un intercambio cu esunnan di nos hermana isla di Corsou, na unda for di awor caba a cuminsa recauda fondo pa cubri cierto gastonan pa cu e intercambio escolar aki.

Aña pasa e evento a tuma lugar na Corsou y e aña aki, Aruba lo host e evento. Ariba e combinacion di foto nos por aprecia e caminata organisa pa Comision Nos cu Nos di EPB - Oranjestad.

Campeon pa di cuatro biaha consecutivo

EPB - San Nicolas a gana Maria College Mavo 13 - 2 den final di softbol escolar





BARCADERA- Diabierna atardi, e final di softball escolar pa scolnan secundario organisa pa IDEFRE, a tuma lugar na Parke di baseball Dragon Hitters na Barcadera. Prome a hunga e partido pa e di tercer y di cuatro puesto cu a bai entre e scolnan di La Salle College y Filomena College Mavo, aki e muchanan di La Salle College ta bin gana esunnan di Filomena College Mavo cu e score di 16 - 4.

Despues a sigui cu e gran final entre e campeonnan di e ultimo tres edicionnan di softball escolar esta EPB - San Nicolas y Maria College Mavo. Mester bisa cu un publico grandi consisti di docentenan y nan alumnonan di ambos scol a yega e Parke y duna apoyo na e hungadonan.

Pa loke ta e wega, mester bisa cu den e prome inning, e muchanan d EPB - San Nicolas a sali brabo anotando no menos cu 6 careda, mientras cu den e parti defensivo, EPB San Nicolas a luci, tras di e pitcheo formidabel di e hoben Glenrick Marchena, kende no a permiti e hungadonan di Maria College Mavo subi base te na di tercer inning.
Den inning number dos y tres, un biaha mas EPB ta anota 4 careda, mientras Maria College Mavo ta anota 2 careda den e di cuater inning, ariba dos eror di e shortstop di EPB. Den e di cinco inning, e muchanan d EPB ta sigura nan titulo anotando 3 careda mas, pa amplia e score na 13 - 2, cual tambe a bira e score final.

Esunnan cu a sobresali den bateo pa EPB tabata Ben Geerman, Jose Luis Rodriguez, Albertico Noguera, Carlvin Maduro, Glenrick Marchena y Jhon Lopes.

E triunfo di EPB San Nicolas ta pone nan logra e di cuatro titulo campeonil den un final di softball escolar anto consecutivo, dos final contra di Colegio Arubano, un contra di EPB - Oranjestad y awor contra di Maria College Mavo.

Continua C/7









Continuacion di C/6





Mester bisa cu tanto EPB San Nicolas y Maria College Mavo lo representa Aruba den e competencia Interinsular Escolar den e luna di Maart venidero, ya cu e competencia di softball contra scolnan di Corsow y Boneiro lo tuma luga na Aruba mes. Un palabra di pabien ta bai na EPB-San Nicolas y Maria College Mavo cu nan titulo di campeon y sub-campeon, ban spera cu ambos lo por saca cara di Aruba den e competencia Interinsular Escolar.









BON DIA Aruba

Chávez amenaza con interrumpir financiemiento de las ONG



Marino Alvarado, coordinador de la agrupación venezolana defensora de los derechos humanos Provea, gesticula durante una entrevista con la AP el 12 de enero del 2011 en Caracas. Una nueva ley prohíbe a organizaciones no gubernamentales recibir fondos del exterior. (AP Photo/Fernando Llano)

CARACAS (AP) - Un solo número encabezó la primera página de El Nacional, una mañana reciente: 1734. Es el número de violaciones de los derechos de la propiedad privada atribuidas al gobierno del presidente Hugo Chávez desde 2005, contabilizados por un grupo que promueve las libertades económicas y personales en Venezuela.

Ahora ese grupo es uno de los muchos que podrían verse afectados por una nueva ley que vagamente define la prohibición a ciertas organizaciones de aceptar dinero del exterior. La ley es uno de los múltiples instrumentos a los que apela Chávez para maniatar a sus críticos.

"Hoy día en Venezuela hay una gran incertidumbre porque muchas organizaciones están en la duda de si seguir haciendo proyectos que estaban financiados por organizaciones estadounidenses, europeas y asiáticas", dijo Alonso Domínguez, de la organización no gubernamental Liderazgo y Visión.

Domínguez indicó que su ONG se sustenta en gran parte de donantes de Venezuela, pero también ha utilizado fondos extranjeros para organizar cursos de capacitación en liderazgo y política comunitaria. Algunos de esos fondos provienen de la National Endowment for Democracy (NED), una organización que recibe aportes del Congreso estadounidense, y años atrás recibió una pequeña parte de la Agencia Estadounidense para el Desarrollo Internacional (USAID por sus siglas en inglés).

"Cómo es que vamos nosotros a permitir que partidos políticos, ONG, personalidades de la contrarrevolución sigan siendo financiados con millones y millones de dólares del imperio yanqui", dijo Chávez en un discurso en noviembre, un mes antes que sus aliados en la Asamblea Nacional promulgaran la nueva legislación.

La "ley de defensa de la soberanía política y autodeterminación nacional" faculta al gobierno a multar a ciertos grupos por una suma equivalente al doble de lo que reciben del extranjero. Además establece que quienes traigan al país invitados extranjeros que "emitan opiniones que ofendan las instituciones del Estado, sus altos funcionarios o atenten contra el ejercicio de la soberanía" serán sancionados con multas e inhabilitación de cinco a ocho años.

La ley es general y no es clara acerca de qué tipos específicos de organizaciones se verían afectadas. Se habla de organizaciones que promueven "la defensa de los derechos políticos" y "las personas naturales que realicen actividades políticas".

El Departamento de Estado estadounidense ha condenado la ley, y Domínguez y otros dirigentes de seis organizaciones venezolanas entrevistados por The Associated Press dijeron que seguirán solicitando el financiamiento extranjero y combatirán cualquier penalización en los tribunales.

Dominicana retiene buque por derrame de crudo

SANTO DOMINGO (AP) - Técnicos de medio ambiente retiraron el lunes restos de petróleo del mar y evaluaron los daños causados por el derrame de más de 2.000 galones (unos 8.000 litros) de crudo de un buque de bandera panameña en un puerto dominicano.

"Se encontraron moluscos y otras especies que murieron producto de la contaminación", indicó el viceministro de medio ambiente, Ernesto Reyna.

El derrame del buque MSC Ronit, de la multinacional Mediterranean Shipping Co., ocurrió durante el fin de semana en el puerto Multimodal de Punta Caucedo, a unos 35 kilómetros al oriente de capital y frente a la playa turística de Boca Chica. Reyna detalló que el área afectada abarca unos 500 metros sobre la costa.

La empresa Mediterranean Shipping Co. Dominicana SA, filial de la multinacional, indicó a la AP a través de un vocero que no ofrecerá información a la prensa.

El ministerio de medio ambiente detalló que un equipo de especialistas de esa institución realiza estudios para determinar la magnitud del daño a la vegetación y fauna de la costa y en la barra coralina de Boca Chica, a fin de establecer la multa que será impuesta al buque.

Por solicitud de medio ambiente, "dicha embarcación no podrá zarpar hasta tanto no cumpla con los requisitos de acuerdo a los daños ocasionados", indicó Manuel Días del Orbe, vocero de la marina dominicana.

El derrame ocurrió cuando se rompió una tubería durante el proceso de lastre de la embarcación, que llegó a la costa dominicana proveniente de Panamá y partiría hacia Venezuela con un cargamento de mercancías comerciales.

El puerto, que es uno de los más importantes del país, tuvo que cerrar sus operaciones el domingo debido al derrame.

Reyna estimó que las brigadas de técnicos concluirán el retiro de restos de petróleo a más tardar en tres días.

En un caso similar

Honduras:
Lobo insite en perdonar juicios a Zelaya

TEGUCIGALPA (AP) - El presidente Porfirio Lobo dijo que se reunirá con los magistrados de la Corte Suprema de Justicia para eliminar los juicios a su antecesor, el derrocado Manuel Zelaya, a fin de facilitar el regreso de Honduras a algunos organismos multilaterales. "Los delitos por corrupción contra Zelaya no están muy fundamentados. Por eso, deben quitarse de en medio para acelerar el reintegro de Honduras a la Organización de los Estados Americanos", afirmó el gobernante a periodistas. La OEA suspendió a Honduras tras el golpe de Estado a Zelaya el 28 de junio de 2009. El ex mandatario se encuentra refugiado en República Dominicana desde enero de 2010, cuando Lobo asumió la presidencia y le otorgó un salvoconducto.

"Pedí a los magistrados de la Corte Suprema que nos reunamos... esta semana para seguir convenciéndolos que tienen que eliminar todas las barreras que no permiten que cumplamos los compromisos de la agenda internacional", añadió. Lobo se lamentó por no ver voluntad en la Corte para eliminar los juicios.

La Procuraduría General designó en noviembre dos abogados a Zelaya para defenderlo en ausencia, pero un juez penalista de Tegucigalpa se inhibió en diciembre de acatar la exigencia de la procuraduría y trasladó el caso a la Corte Suprema, como única responsable de juzgar a los funcionarios públicos.

Gobiernos velan por latinoamericanos en Egipto

(AP) - Los gobiernos de América Latina rechazaron la violencia en Egipto y siguen con atención el desarrollo de los acontecimientos para brindar seguridad a sus ciudadanos y en caso de ser necesario evacuarlos de la nación árabe. El gobierno de Panamá exhortó en un comunicado "al cese de la violencia en todas de sus formas y manifestaciones, así como al respeto de los derechos humanos, y en particular de las libertades de expresión, reunión y asociación".

En Colombia, la cancillería informó que "el gobierno sigue con atención el desarrollo de los acontecimientos en Egipto y está coordinando a través de su Embajada en El Cairo las acciones y ayudas que pueda brindar" a los 350 colombianos registrados en la embajada,

Decenas de miles de manifestantes han salido a las calles de todo Egipto desde la semana pasada para exigir la salida del presidente Hosni Mubarak.

Mario Iguarán, embajador de Colombia en Egipto, dijo que el sábado por la noche unos manifestantes se acercaron a su residencia con palos, pero que no pasó nada. "El tema es grave, grave, los vecinos se han armado todos acá" por si los participantes de las protestas intentan entrar a sus casas.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil informó el lunes que las 362 personas que integran la comunicada brasileña en Egipto "no ha requerido ayuda especial por el momento" y los que que se encuentran como turistas "pidieron asistencia para anticipar sus vuelos de salida".

Daniel Hernández, director general de Protección a Mexicanos en el Exterior de la cancillería, opinó que "dadas las condiciones hay que considerar la salida" de los cerca de 200 mexicanos que viven en Egipto. A los turistas "se les está sugiriendo permanecer ahí en tanto no esté arreglada toda la logística de su salida".

Algunos países de la región no tienen embajada en Egipto y se desconce una cifra exacta de latinoamericanos que residen en la nación árabe. La cancillería chilena "desaconseja" viajar a Egipto y aseguró que trabaja para que los nacionales que se encuentran de paso, en viaje de turismo o negocios, puedan salir de Egipto. Entre 80 y 100 personas integran la comunidad chilena en Egipto.



El aeropuerto internacional de El Cairo era una escena de caos y confusión el lunes, mientras miles de extranjeros trataban de huir de los disturbios en Egipto y países de todo el mundo se esforzaban por enviar aviones para sacar a sus ciudadanos. (Foto AP)

Agregó que instruyó a su embajador en El Cairo, Alex Geiger, que "conforme a la evolución de la situación en el país", evacuar a las familias del personal de la embajada.

En Argentina también se pidió no realizar viajes "no esenciales" a Egipto y a los cerca de 300 argentinos que se encuentran en ese país se les recomendó que "permanezcan en los lugares donde estén, que allí están a salvo".

Bolivia, Paraguay, Perú y Uruguay también aseguraron velar por la seguridad de sus conciudadanos en esa nación.

El ex presidente Fidel Castro criticó en una de sus habituales columnas de opinión el lunes el "maquiavelismo" de Estados Unidos por supuestamente apoyar simultáneamente al gobierno de Egipto mientras financiaba a la oposición política. "Obama no tiene forma de administrar la olla de grillos que han creado", señaló el mandatario que tras cuatro años retirado por enfermedades volvio a las actividades públicas en julio de 2006. "Es increíble cómo ahora, cuando el pueblo explotado derrama su sangre y asalta las tiendas, Washington expresa su felicidad por el derrumbe", expresó.

Morales quiere denunciar convención contra la coca

LA PAZ (AP) - El presidente Evo Morales dijo que su país analiza la posibilidad denunciar la Convención sobre Estupefacientes de 1961, si la ONU no retira el veto al masticado de coca, una práctica ancestral entre los indígenas andinos. En un encuentro con diplomáticos el lunes dijo que Bolivia "busca mecanismos y líneas de acción que podrían llevar hasta la denuncia de la Convención".

Sostuvo que espera con optimismo que Estados Unidos, Gran Bretaña y Suecia retiren su objeción al pedido boliviano de levantar la prohibición.

El lunes, la ONU, a través de su Consejo Económico y Social, debe pronunciarse sobre un pedido de Morales para retirar el veto al masticado de coca, que en Bolivia tiene una amplia aceptación, no sólo entre los indígenas.

Morales agradeció a los diplomáticos por el apoyo y reconoció que algunos países optaron por objetar por "falta de información", pero dijo que la decisión de Estados Unidos es "contradictoria".

Aclaró que su pedido no es para eliminar a la coca de la lista de sustancias prohibidas por la ONU, sino para levantar la prohibición "a la costumbre ancestral del masticado" de hojas secas que tiene efectos terapéuticos y alimenticios.

En un comunicado, Washington dijo que "reconoce que el acullicu (masticación de coca) es una costumbre tradicional en la cultura boliviana", pero que no apoyará la enmienda para "mantener la integridad de la Convención de 1961, que constituye una herramienta importante para la lucha mundial contra el narcotráfico".

Si sólo un país objeta, será rechazada la propuesta, y entonces Bolivia impulsará una campaña internacional para que la ONU llame a una conferencia internacional para analizar su pedido, anticipó el canciller David Choquehuanca.

La semana pasada, miles de indígenas se apostaron frente a la embajada estadounidense en La Paz y masticaron coca para reclamar que ese país retire su veto. La coca es un estimulante suave con enorme valor social y religioso en la región andina. Aunque ayuda a combatir el hambre y el mal de altura, también es la materia prima para la elaboración de cocaína.

Chile ayuda a policía de Ecuador

QUITO (AP) - Los carabineros de Chile ayudan a reestructurar la policía de Ecuador a pedido del gobierno del país andino. El ministro del Interior Alfredo Vera expresó en rueda de prensa que existe una larga historia de cooperación que incluye la formación de 139 oficiales de la policía ecuatoriana en Chile.

El comandante de los Carabineros de Chile, general Gerardo González expresó que "me es muy grato llegar a contribuir y transferir algunas experiencias que tiene la institución en materia de seguridad, a nuestra policía hermana de Ecuador... para nosotros es un privilegio transferir aquellas cosas que hemos puesto en práctica a nuestro país".

El ministro de Seguridad Interna y Externa Homero Arellano dijo que los cursos de formación de los policías ecuatorianos deben extenderse a dos años, en vez de los seis meses actuales, porque "las oportunidades académicas tienen que fortalecerse desde el nivel de tropa".

Sur Africa: Dokternan di Mandela preocupa pa tanto bishita

JOHANNESBURG – E dokternan di ex Presidente Surafricano Nelson Mandela, di 92 aña di edad, a expresa nan preocupacion pa e gran cantidad di bishita cu e ta ricibi na su cas, unda e ta wordo atendi pa un infeccion respiratorio, asina un comunicado di presidencia a duna di conoce ayera.



Mandela, kende tabata hospitalisa dos dia siman pasa, "a pasa nochi descansa y trankil (...) y ta reacciona bon riba e tratamentonan", asina Vice Presidente Kgalema Motlanthe a skirbi.
Pero, "e dokternan cu ta atende ta preocupa pa e cantidad di bishitantenan," Motlanthe a agrega, y a apela pa respeta e "intimidad y dignidad" di Mandela.
Desde su hospitalisacion diaranson ultimo, e heroe di e lucha contra apartheid ta ricibi bishita sin stop.
Desde cu el a retira di politica, na 2001, Mandela a aparece cada bes menos den publico El a wordo mira ultimo biaha, cu aspecto fragil, den clausura di Mundial 2010 di Futbol, dia 11 di juli ultimo na Johannesburg.

Gran Britania ta kere cu Iran por tin arma nuclear na 2012

LONDEN (AP) – E Minister di Defensa di Gran Britania, Liam Fox, a considera ayera posibel cu Iran por desaroya na 2012 un arma nuclear. Fox a bisa dialuna na Legisladornan cu e no ta comparti e opinion cu a wordo duna e luna aki door di ex hefe di spionahe di Israel, Meir Dagan, cu Iran no tin capacidad pa fabrica un bom atomico prome cu 2015. Dagan a caba di retira di su puesto. E Minister di Defensa Britanico a bisa cu Occidente ya caba a haya sorpresa prome debi na su optimismo excesivo, special cu Nort Korea. El a señala cu e no sa cu exactitud e fecha cu Iran por fabrica un arma nuclear, pero el a bisa cu Teheran "lo por alcansa e capacidad ey na 2012."
E comunidad Internacional mester actua basa riba e evaluacionnan mas pesimista, el a agrega.

Ainda nada di sneeuw na Peking

PEKING - E invierno aki sneeuw a laga e hendenan ta spera hopi riba dje den e capital Chines Peking, por lo menos si e bay cay ainda. Pa e di 84 dia di invierno ainda no tin ningun capa di sneeuw na Peking. Cu esey a establece un record, segun prensa Chines a informa ayera. Ta e periodo mas largo di invierno sin sneeuw desde cu e registronan a cuminsa wordo haci den añanan '60. Den invierno di 1984 sneeuw a cay e aña ey te na ultimo: dia 29 di januari a cay e prome parti di sneeuw. Meteorologonan ta spera cu den e proximo dianan lo no bay tin sneeuw tampoco. Segun conocedornan, pa dies dia mas lo no tin sneeuw.
Mita di februari nan ta spera cu e prome sneeuw lo cay si. "Henter un invierno sin sneeuw nunca nos a yega di pasa aden, ta resulta for di datonan cu nos tin di te cu 1951," segun e Meteorologo Chen Dagang.

Casi 2400 Mericano ta trata di sali di Egipto Egipto



WASHINGTON (AP) - Al menos 2.400 Mericano a pidi ayudo na autoridadnan consular di nan pais pa por bandona Egipto via aire, despues cu e protestanan social contra e Gobierno di Cairo a amplia, asina Departamento di Estado a informa ayera.

Al menos 220 Mericano ya caba a logra sali den vuelonan special. Di nan, entre 50 y 100 a haci esaki den un avion militar cu tabata na Egipto y tabatin luganan disponibel, asina Departamento di Estado a afirma. Ta preparando mas vuelo pa saca pa ayera for di Egipto rond di 900 Mericano y otro 1.000 den curso di awe, nan a agrega. Debi na e caos na e aeropuerto, e Departamento a advirti e Mericanonan cu ta desea di sali di Egipto cu e wardamento lo ta largo y a pidi nan pa trece cu nan cuminda, awa y otro articulonan basico. E Mericanonan lo wordo transporta for di Cairo pa Chipre, Grecia of Turkia.

Segun Departamento di Estado, mayoria di e Mericanonan cu ta desea di bandona Egipto, ta na Cairo, aunke otronan ta na ciudadnan di Alejandría, Luxor y Asuán.

Secretario interino di Estado Janice Jacobs a informa diadomingo na prensa cu lo ta necesario varios vuelo den e siguiente dianan pa traslada e Mericanonan cu ta desea di bandona Egipto.

E protestanan antigubernamentales ta menasa cu deroca e regimen di Presidente Hosni Mubarak.

"Esnan cu a kere den Cristo prome cu nan a muri, lo lanta for di morto prome.
Anto despues Dios lo alsa nos cu ta na bida ainda riba e nubianan,
Hunto cu esnan cu a muri caba pa bay encontra cu Señor den laria.
I asina nos lo ta pa semper hunto cu Señor"
Tesalonisensenan 4:16-18

Cu inmenso tristeza na nos curazon y agradecido pa tur loke el a nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Calistro Jacobs

mihor conoci como "Calito"

Na nomber di su
señora: Maria Filomena (Meme) vd Linden-Jacobs

Na nomber di su
Yiunan: Evon y Ramon Belen-Jacobs
Viviana Jacobs y compañero Milo Boekhoudt
Hubert y Marlin Jacobs
Mayra Jacobs
Calistro y Luz Marie Jacobs
Yui di criansa Sherwin Maduro y partner Julie Kock
Nieto-nietanan:
Edris Angela, Sharlin Jacobs, Shalen Jacobs, Shalijn Jacobs, Marilijn Jacobs, Kelvin Maduro, Eron Jacobs, Eleomar Mateo, Carlton Jacobs
Rumannan:
+Casimiro y +Nemencio Jacobs, Sra vda Angelica Jacobs-Damian, Sra vda Tecla Thijsen-Jacobs
Subrino- y subrinanan:
Sophia, Dennis, Carylsa, Lisette, +Darling, Elvio y Beto Jacobs
Sandra, Haime y Milangela Thijsen
Emilio, +Roque, Medardo, Tilo, Gilbert (Libby), Sonia y Lisa Damian
Swa y cuñanan: Agustin vd Linden y famia, Martha Kock-vd Linden y famia, Ana Solognier vd Linden, Edwin vd Linden y famia
Demas primo- y primanan, comer- y compernan, y ihanan.
Demas famianan: Jacobs, vd Linden, Willems, Thijsen, Damian, Solognier, Alberts, Kock, Belen, Angela, Kooiman, de Cuba, Wouters, Noguera, Rafini, Mateo, Werleman, Magdaniel, Maduro, Richardson, Hoek, Boekhoudt
Su ex-coleganan di Serlimar y tambe compañeronan di sede di MEP.
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar Diaranson 2 di februari 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz. E resto mortal di Calito lo ta reposa for di 2:00 di atardi den Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Adres pa condolencia: Scobillostraat 15 (Pos Chiquito)
di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Haití ta permiti Aristide bolbe

PORT AU PRINCE – Gobierno Haitiano a anuncia ayera cu nan lo emiti un paspoort pa e ex mandatario Jean-Bertrand Aristide, exilia for di 2004 despues di un golpi di de Estado, pa e bolbe su pais, unda ta sperando e resultadonan oficial di e prome buelta presidencial. Aristide, kende a pasa e ultimo seis añanan di su exilio na Sur Africa, a pidi formalmente na autoridadnan Haitiano un paspoort diplomatico y garantianan pa su siguridad, peticion cu a wordo acepta door di Gobierno di René Préval den un comunicado oficial. "Amabelmente mi ta pidi Gobierno di Republica di Haiti pa cuminsa un dialogo cu Gobierno di Republica di Sur Africa pa sigura e regreso inmediato di Presidente Aristide," segun un carta saca door di su representante legal na Miami, Ira Kurzban. Desde Port au Prince, e Ministerio di Informacion a acepta e peticion. "Gobierno ta duna siguridad cu asina cu e ricibi e peticion, e lo wordo garantisa masha lihe" e paspoort. Aristide, un ex Pastoor cu a goberna Haití entre 1991 y 1996 y atrobe entre 2001 y 2004, ta sigura cu el a wordo forsa pa bandona poder bou presion di Merca y Francia mey-mey di enfrentamentonan entre su Gobierno y milicianan rebelde. Den un email e Abogado di Aristide a desmenti rumornan riba un supuesto biahe di e ex Presidente pa Cuba y Venezuela. E inminente yegada di Aristide na Haiti ta coincidi cu e regreso di e ex dictador Jean Claude Duvalier, conoci como "Baby Doc", dia 17 di januari despues di 25 aña di exilio, gran parti di esaki na Francia. Duvalier ta wordo acusa di corupcion y crimennan bou di su dictadura (1971-1986).



" As one whom his mother comforteth,
So will I comfort you;
And ye shall be comforted. "
Isaiah 66:13

With deep sympathy we announce the death of:

Mrs. Eda Ruth Arrendell

better known as: "aunt Ruth", "Ruthie"

Left to mourn are her:

Sons: Jean-Robert and Sharon Arrendell
Stanley Arrendell

Daughters: Bertha Arrendell
Joyce Arrendell

Sister: Marianne Gordon

Son in Law: Angelo Amato Sr.

Daughters in Law: Kati Vas
Nilva Principaal

Grandchildren:
Dean, Gene, James Glenn, Robert Jr, Malik, James Stephen, Stanley Jr., Angelo Jr., Carmela, Curtis, Brian, Chestley, Stephen.

Nine Great-Grandchildren

Nephews: Tony aka Bingo, Edward, Geoffrey and Ian Henderson, Rupert,
Bentley, Peter and Michael Gordon, Reggie Thomas

Nieces:
Pamela and Susanna Gordon, Sharlene, Triona, Jennifer, Esther, Merle and Shirley Henderson

Godchildren:
Cynthia Rosina-Henderson
Lennox Ali Mirjah
Joyce Arrindell

Best Friend:
Alice Carty
Henrietta Mathew

She was related to the following families:
Arrendell, Henderson, Thomas, Gordon, Brooks, Flanders, Arrindell, Arndell, Cocks, Mathew, Geiger, Kleinhuis, Principaal, Tevreden,Violenus, Pantophlet, Richardson, Warno, Carty and many more to mention in Dominica, St. Maarten/Saint Martin, Curacao, Netherlands, St. Thomas, USA, Italy, Trinidad, Germany.
The funeral will take place on Wednesday at 4 o'clock leaving the Santa Theresita Church to the Roman Catholic cemetery in San Nicolas. The late Mrs. Arrendell will be laid out from 2 o'clock in the afternoon in the Santa Theresita Churh.
Condolence address: the Olive Tree Funeral Home
Tuesday, February 1st, 2011 from 7 to 9 pm
After the funeral please no condolences at home.
Condolences can be send thru the Olive Tree Funeral Home website: www.theolivetreefuneralhome.com





A drumí den brasa di Señor

Leonard Armando Brown

Miho conoci como: Boy

Na nomber di su:

Casa: Zeris (Dorothy) Brown Thomas

Yunan: Roberto (Boedoem) y Angelique Brown-Connor (Aruba)
Silverio A. Brown y Astrid Marin (Aruba)
Octavio y Jacqueline Brown-Harrigan (Hulanda)
Efraim Brown (Inglatera)
Pedrito Brown y Alecia Maynard famia
Leonard Pieters
Suanella (suzy) Comenencia (Hulanda)
Glynis Hoost i famia (Hulanda)
Mahaila Windster (Hulanda)
Nihaila Windster (Hulanda)

Rumannan: Selma Brown (Hulanda)
Rosita y Sherwin Inesia-Wright
Editha Wright y John Tweed
Edwin Wright
Xenia y Wilbert Welvaart-Wright

Nietonan: Shyndi, Shevon, Shaniqua, Jaden, Jadeë, Linda, Carlos, Riley, Guiliandro, Jayiesha, Jalecia, Leovianca, kishianis Quevarra, Destiny

Tantanan: Lourdes Reemnet-Victor (Aruba)
Kathleen y Naldo Karel-Reiph

Tio: Regia Lewis

Subrinonan: Cristina Richardson
Erginia Brown
Shamir Welvaart
Kayveny Sophia
Katwina Wright

Yiunan di crianza:
Clifford, Julie, Marve i Evette

Tur cu nan respectivo rumannan y famia

Padrasto: Isenijo Wright

Primonan:
William Lewis y rumannan (Merka/St Vincent/ Inglatera)
Louise Edwards y famia (Merka)
Helen Dake y rumannan (Aruba/Merka)
Waaldia Reemnet y rumannan (Aruba)
Soer Teresia (Betty) Henriquez y rumannan (Aruba/ Hulanda)
Johnny Bernabela y rumannan (Aruba/ Hulanda)
Richard Victor na Hulanda

Amigonan: Harvey, Sandy, Lance, Wendell, Freddy, Jones, Roy, Bilo, Joyceline, Marva, Mayory y Chino (Aruba)

Demas famia Brown, Thomas, Wright, Lewis, Arrindell, Stafford, Wilmans, Pieters, Comenencia, Hoost, Windster, Edwards, Dake, Inesia, Welvaart, Connor, Marin, Reemnet, Hassell, Henriquez, Richardson, Bernabela, Dorothal

Acto di entiero ta tuma luga diaranzon 2 di februari 2011 pa 4:00 di atardi for di Agencia Funeraria El Consolador pa santana St.Maria. Ta cuminsa ricibi bishita di condelencia for di 12:30 di merdia na Agencia Funeraria El Consolador. Prome cu entiero lo tin un respons pa 3:30 p.m.

Pordona nos si den nos tristesa nos por a lubida di pone un of otro nomber.

Despeus di entiero nos no por recibi condelencia na cas.

Mundialmente a come hopi mas pisca den 2010

ROMA – Nunca antes a come asina hopi pisca na mundo manera aña pasa. E motibonan ta cu e hendenan kier come mas saludabel y principalmente Chinesnan a come hopi mas pisca. E cantidad di pisca mester wordo recupera urgentemente, asina e organisacion mundial FAO di Nacionnan Uni a bisa den un rapport cu a sali ayera. E hendenan ta come un averahe di 17 kilo di pisca pa aña. "Pisca tin hopi y bon proteina," segun FAO. Un porcion di 150 gram di pisca ta duna mita di e proteinanan necesario diariamente pa un adulto. E oferta extra di pisca ta bini principalmente di cultivonan di pisca, principalmente na China. Cultivadornan ta entrega denter di poco mas kilo di pisca cu e piscadonan mes, ta loke FAO ta spera. E reserva di piscanan den lama no a recupera ainda, FAO ta expresa den forma preocupante. E organisacion ta pidi pa medidanan mas pisa contra piscamento ilegal. Fondo Mundial di Naturalesa (WNF) ta adverti den un reaccion pa e consecuencianan enorme pa lama, riu y lagoennan. E cantidad di sortonan di pisca cu ta wordo pisca di mas, ta solamente 15 porciente; e nivel di mas abou desde mey-mey di añanan '70. "Den un mundo caminda e prijsnan di cuminda ta subiendo y e siguridad pa cuminda ta bahando ta bira cada bes mas visibel cu nos ta cabando cu e tiponan di pisca. Un desaster den desaroyo," asina Alfred Schumm, lider di e organisacion mundial di WNF "Smart Fishing Initiative" a expresa. E kier pa piscadonan anda di un forma mas cauteloso cu reserva di piscanan. WNF ta conta cu e organisacion di Nacionnan Uni den e rapport ta pone asina hopi enfasis riba combatimento di piscamento ilegal. Pesca y cultivo di pisca ta percura mundialmente pa hopi trabou. Segun calculo haci, 540 miyon di persona ta biba di esaki, o sea 8% di e poblacion mundo. "Si nos no maneha nos lamanan bon, no solamente tin menasa pa un desaster pa piscanan y e ambiente, pero tambe un drama social," asina e organisacion di naturalesa ta adverti.



Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

Sra. Vda. Marie "Rose" Riley-John-Baptist

na bida mama di nos director, Dr. Anthony Hunt Riley

Fecha di entiero lo wordo anuncia despues.

It is with deep sadness that we announce the passing of

Alice Eleonore Marcellin

born Oliver also known as Nora or Alicia.
Born March 15th 1920 – Departed January 24th 2011

Left to mourn:

Children: Winifred Treurniet-Marcellin (Holland)
Gloria Bell-Marcellin (St. Maarten)
Janet Haddocks-Marcellin (St. Maarten)

Sister: Inez Laveist

Sons in law: Herbert Treurniet (Holland)
Gaston Bell (St. Maarten)
Frankie Haddocks (St. Maarten)

Grandchildren: Nicola Treurniet, Mervin Treurniet, Emilio Haddocks, Giovanni Haddocks, Shadira Haddocks, Tasika Bell, Solaika Bell, Gino Bell (all in Holland) and Sherwin Bell (St. Maarten)

Greatgrandchild:Jedoné Maharaj (Holland)

Nieces: Ester Hooi-Arrindell (Curacao)
Alda Arrindell (Curacao)
Rachel Arrindell (Curacao)
Melda Arrindell (Curacao)
Dorothy Walters (St. Maarten)
Eulalie Gumbs (St. Maarten)

Nephews: Joseph Dezon (her favorite nephew) Aruba
Charles Arrindell (Curacao)
Valentin Arrindell (Aruba)

Cousins: William (Billy) Arndell, Frederick Arndell, Alvin York, Mary, Mabel, Sam, and Max Arndell (Holland), Mierna Arndell (USA), Annie Arndell, Joseph Marlin in Curacao

Greatnieces and nephews: Valentine Bislip-Arrindell & amily, Melanie Arrindell, Morgan Arrindell, Ardley Arrindell & family(Aruba), Glenn Arrindell, Norma Reyes-Arrindell & family (St. Maarten)

Close friends: Agatha Richardson (Aruba), Adelia Romney, Patsy Vlaun, Gloria Ferris-Bell, Lourdes Bell, Orris Jack-Bell, Marva Bell, Esmeralda Wilson, Maisy Richardson, Sheila Richardson, Wally Havertong (St. Maarten)

The late Alice (Nora) Marcellin was related to: Marcellin, Oliver, Arrindell, Arndell, Gumbs, Bell, Haddocks, Treurniet, Dezon, Laveist, Laurence, Lake, Phillips, Salomon, York.

The funeral service will take palce on Tuesday February 1st 2011 at the Methodist Church in Phillipsburg St. Maarten, Interment will be at the Mount Pleasant Cemetary in Phillipsburg, St. Maarten.

Anuncio pa corant pa Dialuna 31/1/11
“Lagrimanan y flornan por seca,
Pero bo imagen, recuerdonan y locual bo a significa pa nos
Lo keda semper bibo den nos memoria y pa semper graba den nos curazon

Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inespera di nos tata stima



Sr. Francisco Maduro

Mihor conoci como “Chico”
Ex empleado di WEB
*17- 12- 1936 +27- 01- 2011

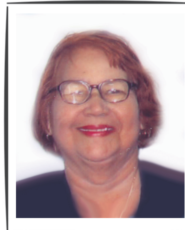
Na nomber di su
Jiunan: Virginia i Norman Thijsen-Maduro
Mariella i Francis Gil-Maduro

Nieta & nietonan:
Aisha, Alisha, Ashna i Madeleine Thijsen
Arielle, Priscilla i Sebastian Gil
Rumannan:
Sra. Marietta Maduro i famia na Aruba & Hulanda
Sra. Sira Lepez-Maruro i famia na Hulanda
Sr. Leonardo (Chonai) Maduro i famia na Aruba
Swa & cuñanan:
Sra. Vda. Jeanette Maduro Van der Wal Arneman
Sra. Vda. Corina Maduro-Panneflek i famia na Curaçao & Hulanda
Sr. Leonardo Henriquez i famia na Aruba & Hulanda
Sra. Everona i Felix Croes-de Cuba i famia
Sr. Alberto i Mary de Cuba-Henriquez i famia
Sr. Jossie i Rita de Cuba-Maduro i famia
Sr. Demetrio i Shirley de Cuba-Canhigh i famia
Sra. Filomena i Buchi Geerman-de Cuba i famia na Aruba & Hulanda
Sr. Juan i Rubia de Cuba i famia
Subrina i subrinonan: na Aruba, Curaçao i Hulanda, primo i primanan, comer i compernan, Ihanan, bisiñanan i conocirnan
Demas famia: Maduro, de Cuba, Thijsen, Gil, Erasmus, Ras, Koolman,Kelly, Henriquez, Croes, Canhigh, Geerman, Lepez, Tromp, Gonzalez, Krozendijk, Pieterz, Bareño, Miranda, Panneflek, Ridderstap, Vrolijk, Albertsz y Van der Wal Arneman.
Nos ta pidi nos disculpa si den e momentonan di tristesa nos por a lubida un of otro familiar.
Ta invita tur famia, bisiña i conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 1 di Februari 2011 pa 4’or pm saliendo for di misa Sagrado Curason na Savaneta pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto lo ta reposa for di 10’or am te cu 11:30 am na Ad Patres.
Despues nos defunto lo ta reposa na cas Savaneta 61-D di 12:00 t/m 1:30 pm i for di 2’or pm na misa Sagrado Curason de Hesus.
Despues di entiero nos no ta ricibi visita di condolencia na cas.

Cu Opa Chico sosega na paz

Midwest di Merca preparando pa un tormenta masivo di winter

COLUMBIA, Mo. – Un tormenta monstruoso y mas grandi cu algun ciudad di Midwest a yega di mira den hopi aña ta moviendo direccion di e seccion mey-mey di Merca ayera mientras cu e region ta hisando su defensa contra un potencial mescla mortal di granizo, sneeuw y ijs. Mientras caida record di sneeuw a asota e area noordoost den loke ta un di e winternan mas brutal di e region, Midwest te awor tabata hopi trankil. No e biaha aki: te cu dos pia di sneeuw a wordo pronostica pa algun ciudad, y e tormenta ta coy e coridor friu for di Denver pa New England pa fin di siman. Por spera tornado den e areanan mas zuid. Ora cu e prome sneeuw a cuminsa cay ayera, oficialnan di transporte for di Kansas City pa Detroit a prepara nan ekiponan pa combati e mal tempo y algun aerolinea a apela na e biaheronan pa cambia nan vuelonan cu ta saliendo for di e aeropuertonan mas grandi di Chicago. National Weather Service a bisa cu e mal tempo por basha te cu un inch di yobida friu y a emiti un advertencia pa lamper pa diamars y diaranson pa zuid di Wisconsin, nort di Illinois y nortwest di Indiana. E capa di sneeuw por yega di 5 te 10 pia y e servicio a bisa cu awe e bientonan lo por yega te na 60 mph den areanan habri.



“ Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. “
Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:

Sra. Marcelina Maduro

mihor conoci como: “Colin”
24 januari 1930 - 29 januari 2011

Na nomber di su:

Compañero di bida:
Sr. Mario Maduro

Yiunan: Julieta Croes
Rosita y Jossy Dubero-Croes
Reineta y Michael Rasmijn-Croes
Ortensia Croes

Nieta y nietonan:
Tammy y Jan Verhulst, Donovan Maduro, Regmy y Nathalie Dubero-Albertsz, Gowan Dubero, Michella y Ryan Tromp-Rasmijn, Jeremy Rasmijn, Charlotte y Alexander Celaire-Henriquez, Mike Henriquez,

Bisanieto y bisanietanan:
Cerilio, Juliette, Andy, Nahely, Suehely, Tess, Charlaine, Charmaine,Genesis, Michella, Elisabeth

Rumannan:
Lucia y Martin Perea-Maduro
† Margot y † Juan Thijsen-Maduro
Filomena y Ivy Dubero-Maduro

Tantanan:
Sra.vda. Luisa Briezen-Maduro y famia
Sra.vda. Mona Dirksz-Maduro y famia
Sra.vda. Alejandrina Maduro-v/d Berg y famia
Sra.Vda. Emilia Maduro-Paesch y famia

Ex-yerno:Mikel Henriquez y famia

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 3 di februari 2011 pa 4’or di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2’or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolas.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home
Diaranzon 2 di februari 2011 di 7’or pa 9’or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Por manda famia condolecia via website di the Olive Tree Funeral Home: www.theolivetreefuneralhome.com



Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, Departamento di Asunto Social tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

sra. vda BeltranaWillems-Croes

mihor conoci como “Machi, Tantanchi of Tanchi’

mama di nos colega sra. Silvia Willems
Staff y Personal di Departamento di Asunto Social ta extende nan palabranan di profundo condolencia y forsa na sra. Silvia Willems y demas famia.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Life is like a coin
You can spend it any way you wish
But you can only spend it once.”

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Anton Johan van Eerden

Mihor conoci como “Dutchman”, “Dutch” of “Tonnie”
*31-01-1957 †27-01-2011

Rumannan: Rob y Carla van Eerden
Johny y Linda
Rudie y Angelique van Eerden
Veronique y Samantha

Tantanan:
Na Australie: Rita y famia
Na Aruba: Chichi y famia
Na Hulanda: Neeske, Miep y nan famia

Primo y primanan:
Na Australie: Michele
Na Aruba: Mario, Alex, Rika
Na Hulanda: Jolanda, Jan, Rob, John, Meta, Geert, Nancy, Jan, Karel, Hans, Atie, Meta y nan famia.

Y demas famia na Hulanda.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76, diaranson dia 2 di februari 2011 di 2’or pa 4’or di atardi.

Segun deseonan di famia, Anton lo wordo crema na Curacao.

Adres di corespondencia: Paraguana # 15

Cargamento di koper horta

WOERDEN – Den un kiebro den un compania di transporte na Woerden diadomingo anochi, of madruga, un truck cu 20.000 kilo di koper abordo a wordo horta.

E truck aki tabata staciona riba tereno di Pijper Transport Woerden na Kromwijk. Un trahado a descubri dialuna anochi tempran cu un kiebro a wordo cometi.

A bin descubri cu un truck a disparce cu un cargamento di koper balora na 150.000 euro.

Desde cu prijs di koper a subi na un nivel record, e material ta hopi busca cerca ladronnan.

Bandanan di Europa Oriental ta tira riba e “oro nobo”, cu ta costa 7,50 euro pa kilo. Principalmente companianan di construccion y di vianan di trein ta confronta problema cu e ladronicia di koper. E robo mester a tuma luga entre diadomingo anochi 10’or y dialuna madruga 4’or.

E trekker cu e number BV-FJ-62 ta un Volvo FH blanco cu na ambos banda strepinan horizontal color blauw. E “oplegger” grijs tin e number OK-24-PX. Polis ta en busca di personanan cu por tabata testigo di e robo of cu por a mira e truck aki riba caminda na e oranan menciona.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“The Lord is my shepard,
I shall not want,
He maketh me to lie downin green pastures.
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul.
Psalm: 23:1, 2, 3

With much grieve in our hearts and still contented for what he has been for us, we hereby announce the sudden passing away of:



Michelle Verona Bennett

better known as “Sandy”
*29-01-1971 †29-01-2011

Left to mourn her loss:

Her daughters:
Kadian & Rhushane

Grand Duaghter
Mother & father

Sister: Carol in Aruba
Brothers in Jamaica & USA

Niece in Aruba

Friends in Aruba

Opportunity for condolences: Aurora Funeral Home,Cumana # 76, Tuesday February 1st, 2011, from 7 pm to 9 pm.

Funeral services will take place in Jamaica.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador , mi n’ tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
Psalmo 23.1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente



Sra. Marie Rose Riley - Jean Baptiste.

*01-05-1930 † 30-01-2011

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Condicionnan pa fluho for di VMBO pa HAVO a keda fiha

UTRECHT - Enseñansa avansa mes ta bay fiha cual ta e condicionnan cu e studiantenan mester cumpli cune, kendenan cu un diploma di VMBO – e parti teoretico – kier stroom door pa HAVO. Esaki a causa di e actual discusionnan riba e exigencianan extra cu hopi institucionnan HAVO ta pone riba e studiantenan cu kier sigui pa e institucion aki. E rapport di e organisacion pa enseñansa avansa, VO-Raad, a wordo manda ayera pa Minister Marja van Bijsterveldt (Enseñansa). Den codigo desaroya door di e VO-Raad ta para entre otro cu scolnan no mag prohibi studiantenan diploma di VMBO pa keda sinta den vierde klas di HAVO. E rapport a wordo traha despues di un investigacion bou di e miembronan. Mas o menos cincoshen scol a participa den esaki. Un gran mayoria, esta 82%, ta haya cu ta na su luga cu ta pone condicionnan adicional ora cu ambos estudio no ta conecta bon cu otro. E condicionnan di admision ta wordo traha door di e VO-Raad, e scolnan y e organisacionnan di scol LAKS y mas laat den aña lo wordo presenta na e Reunion General di Miembronan. Banda di esaki e VO-raad hunto cu e resto di Consehonan di e sector lo bay discuti cual medidanan adicional mester wordo tuma pa mehora e posibilidadnan di doorstroom. “Claridad riba tur cos,” asina Minister Van Bijsterveldt a bisa den un reaccion. “E studiantenan di VMBO cu kier sigui pa HAVO mester sa kico ta spera nan. Criterionan cla riba e exigencia di e cifranan final di examen pero tambe riba e motivacionnan ta evita eventual desapuntonan. Ta bon cu e VO-Raad ta envolvi e scolnan y LAKS den formamento di e condicionnan di admision.” Miembro di Tweede Kamer pa D66 Boris van der Ham a entrega un proposicion na Tweede Kamer pa haci e doorstroom aki mas facil. “Mi ta hopi contento cu e scolnan mes ta bay pone e condicionnan cu nan mester cumpli cune, esey ta crea claridad pa e studiantenan y nan mayornan,” segun Van der Ham. LAKS ta cataloga e code di VO-Raad como e “prome paso”, pero e no ta suficiente ainda, segun e organisacion di studiantenan. Vereniging Openbaar Onderwijs (VOO) ta yama e code „boterzacht”. “Unabes poni riba papel y presenta no tin ningun control mas ta tuma luga riba su introduccion y cumplimento,” al menos segun VOO den un reaccion por escrito. Cada aña mas o menos nuebe mil studiante, despues di logra nan diploma di VMBO-tl, ta bay HAVO. Miles di studiante kier haci esaki tambe, pero no mag haci esey pasobra nan no ta cumpli cu e exigencianan.

Celebracion di fiesta di La Virgen de los Remedios



Despues di un Nobena cu hopi debocion na honor di La Virgen de Los Remedios, miohor conoci aki na Aruba como ‘Virgen di Candelaria” nos ta celebra su fiesta diaranzon 2 di Februari den Misa San Francisco.
Laga nos asisti pa nos gradici nos Mama Maria y su Yiu dibino Hesus pa tur fabornan ricibi y sigui pidi su yudanza pa nos mes y pa nos pais Aruba.
Cu paz, Amor y Trankilidad por reina na nos dushi isla Aruba.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

“ Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. “
Ps. 23:1,2,3

Despues di un corto enfermedad, nos ta participa fayecimento cristian di nos mama, wela, bisawela, ruman y tanta stima:



Tulia Esther Rodriguez

* 2 Mei 1920 - 30 januari 2011

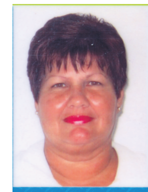
Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

“ Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. “
Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Casandra Maritza Figaroa-Pietersz

mihor conoci como: “Sandra”
na edad di 57 aña

Na nomber di su:

Casa: Hose Figaroa

Yiu: Hose (Joselito) Figaroa

Rumannan: Errol y Silvia Pietersz-Dirksz y yiunan
Edsel y Elly Pietersz-Vrolijk y yiunan
Marlon y Rosalina Pietersz-Farro y yiunan

Omo y tantanan: Sra. Vda. Francisca Ridderstap y famia
Sra. Vda. America Pietersz y famia na Venezuela
Sr. Sonny y Mina Harms y famia
Sra. Vda. Jane Bumpcamper y famia na St. Maarten
Sra. Edna Harms na St. Maarten

Cuñanan: Sra. Theresita Figaroa
Sra. Vda. Filomena Wever-Figaroa

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan,

Famia: Figaroa, Pietersz, Croes, Dirksz, Vrolijk, Farro, Daal, de Bruin na Hulanda y Curacao,

Comer: Sra. Marieta Lopez-de Mey y famia

Iha: Lorena Omaira Maldonado y Eugene Pietersz

Ayudante na cas: Sra. Carmen Gamarra y famia
Wilhelmina Kankerfonds Aruba

Tur su amistad y bisiñanan, cooperadornan Pastoral Noord, Asistencia social Noord, World Youth Day Group Aruba, grupo hobennan di Noord y Women’s club of Aruba,

ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 2 februari 2011, pa 4’or di atardi, na Misa Santa Anna na Noord. E restonan mortal di Sandra lo ta reposa den misa Santa Anna desde 2’or di atardi.
Na lugar di flor of krans un donacion pa “Misa Santa Anna” lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia : Mementomori Funeral Home dialuna 31 di januari 2011 di 7’or pa 9’or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Mubarak a cambia ministernan pero Egipcionan kier pa e retira







EL CAIRO - E Presidente di Egipto, Hosni Mubarak, dialuna a restructura su gabinete di Ministernan pa trata di suavisa un lantamento contra su Gobierno di tres decada, pero manifestantenan rabia a rechasa e cambionan pero a insisti pa pidi su retiro. Riba e di shete dia sigui di disturbionan sin precedente den e pais mas pobla di mundo Arabe, decenas di miles di manifestantenan a yena e plasa Tahrir di Cairo y tabata grita slogannan contra Mubarak manera: “Afo”, “Nos kier bo afo”, y nan tabata canta e himno nacional.

Soldanan cu tanki y personal fuertemente arma no a haci nada pa plama e multitud ora cu tabata birando anochi y oranan despues di e toque de queda, aunke helicopternan tabata bula constantemente riba e area.

“Esaki ta sin sentido,” asina a wordo bisa door di e manifestante Omar el Demerdash, un ehecutivo di 24 aña. El a agrega: “E peticion tabata cla: Nos kier pa Mubarak y su hombernan bay. Cualkier otro cos no ta suficiente.”

Riba un pancarta por a lesa: “Mi ta bay cas ora cu Mubarak baha.”

E poderoso Ehercito Egipcio ta parce di tin e yabi pa futuro di Mubarak. Aunke e generalnan a wanta nan mes di evita e lantamento, nan no a retira nan apoyo na e Presidente.

MOMENTO CRITICO

E manifestacionnan, sin precedente den su escala y den su intensidad na e pais aki un tempo hopi controla, a surgi siman pasa pa e frustracion pa cu e represion, corupcion, pobresa, y falta di un democracia bou e mandato di Mubarak.

Rond di 140 persona a muri den enfrentamentonan cu forsanan di siguridad den episodionan cu a transforma e imagen cu Egipto tabatin te cu awor di un pais stabiel, un mercado emergente prometedor y un atractivo destino turistico.

Mubarak, un aliado di Merca y baluarte di e politica occidental den Medio Oriente, a contesta e rabia publico ofreciendo reformanan economico.

E Minister di Finanza nobo, Samir Radwan, a bisa prensa: “Esaki ta un mision nacional na un momento hopi critico”. Pero, el a agrega cu ainda nan no tin politica nobo.

Ayera Mubarak a nombra como Minister di Interior General Mahmoud Wagdy, cu ta bin di ta hefe di Departamento di Investigacion Criminal na Cairo. Su predecesor tabata wordo desprecia door di hopi Egipcio pa e tacticanan represivo uza door di Polis contra oposicion y detractornan di e Presidente.

Mara na poder mientras cu su popularidad ta cayendo, el a nombra como Vice Presidente -un puesto cu tabata vacante durante 30 aña – su hefe di inteligencia, Omar Suleiman, un militar retira. Esaki tabata un decision considera un paso direccion di transicion den poder.

Tambe el a apunta e ex hefe di Forsa Aereo, comandante Ahmed Shafiq, como Prome Minister despues di a baha su gabinete completo diabierna, e dia cu Polis y manifestantenan a enfrenta otro pisa den cayanan di Cairo.

Sinembargo, ta parce cu e decisionnan aki lo haci poco pa frenta e lantamento contra e Gobernante di 82 aña.

